AWE Mainta
e corant di Toko

Diaranson
16 di April 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



mr. Hendrik Croes
Abogado di Gobierno

Hendrik Croes a menasa Edwin Duijneveld

DESPUES di e caso hudicial den Corte di Apelacion, a surgi un incicente cu a hala atencion di tur esnan presente. Ora cu abogado di Gobierno, mr. Hendrik Croes a dirigi su mes na abogado di Sindicatonan den Accion, mr. Edwin Duijneveld, yamando 'e pa "huurling" (scicario). Loke por ser interpreta, cu abogado Duijneveld, pa placa ta trata di "mata" economia di Aruba.Esaki no tabata tur, pasobra den mesun rosea mr. Hendrik Croes a bisa su colega mr. Edwin Duijneveld, "mi no ta cla cu bo ainda". Kico e kier men cu esey por wordo interpreta na diferente manera.
Abogado Duijeneveld ta evaluando si e tin cu denuncia Hendrik Croes na husticia, maske cu ya caba Fiscal Mayor mr. Hans Mos a bisa cu "Hendrik Croes is niet zomaar iemand".Otro posibilidad ta cu mr. Edwin Duijneveld lo entrega un keho na Orden di Abogado, solicitando pa sanciona mr. Hendrik Croes. Hecho ta cu loke a sosode ayera, ta serio. Ultimamente ta masha hende ta ser menasa, incluso un di nos fotografonan. No por!!!

Ayera tabata turno pa alumnonan di Juliana School pa manifesta



AYERA mainta, tabata turno pa alumnonan di Juliana School pa subi caminda y bai manifesta dilanti di Bestuurskantoor, unda nan a demanda pa Gobierno pa yega na un solucion pa caba, y pone un fin n'e accionnan di e.o. e maestronan. Dor di e accionnan, cu a drenta di 5 siman caba, sigur di arti di SIMAR, kendenan ta lucha pa indexering, ta afecta e studiantenan, ya cu no por haya nan les na un manera debido.

Un manifesto a keda entrega atrobe na Prome Minister Nel Oduber, demandando pa yega na un solucion, prome cu nan perde un aña escolar, sigur si mira cu nan falta 6 siman mas pa scol termina.

Prome Minister Nel Oduber a ser compaña pa Minister di Enseñanza, drs. Marisol Lopez-Tromp pa recibi e manifesto di e alumnonan di Juliana School. E biaha aki si Prome Minister Nel Oduber no a papia cu e alumnonan aki, manera el a haci cu esnan di Maria College, pero a bisa di lo tuma cuenta cu nan peticion.



Identidad di victima di asesinato y kima ta conoci

•Pagina 2

Otmar Oduber a gana apelacion di caso civil

•Pagina 3

Na 2001 gobierno di MEP mes a haci di indexering un derecho

•Pagina 4

Di acuerdo cu SIMAR

Gobierno a bandona mesa di negociacion y no kier a keda negocia cu SdA

CUATER siman di speranza, pero tambe di angustia; di perseverancia y di inseguridad. Trahadornan a pasa den expresionnan di solidarismo, di confrontacion, di compañarismo, di amistad y comprension pa otro, podiser trahadornan cu nan no tin contacto cu nan riba un base diario. Hopi ta cana rond cu sintimentonan di duda: Ki dia e cos aki ta caba? Asina SIMAR a cuminsa nan comunicado di prensa.

Trahadornan di Aruba tabata e blanco di intimidacion, di insulto, di engaño. Dialuna atardi trahadornan hasta a wordo bombardea cu donderboos, o algo pio, cu a wordo tira for di e oficina di Bestuurskantoor. Danki Dios e señora a lanta for di e stoel, pasobra esaki a keda na werki. Ta na unda nos ta bai??? T'asina grandi nan desesperacion ta?

Ta tristo pa constata cu hasta Ministernan a baha n'e nivel aki, poniendo un banda e importancia di nan funcion y nan propio integridad.

Den e dianan aki Aruba ta pasando den un desaroyo grandi, pasobra hopi di nos a biba kico kier men balor y normanan, decencia, dignidad, respet propio y pa otro.

"Nos a biba e falta di sentido democratico di parti di gobernante y Parlamentarionan. Pero tambe nos a worde confronta cu nos mes: Kico ami mes ta para p'e? Mi ta dispuesto pa para hunto cu mi coleganan pa bringa pa logra un futuro mas sigur? Of mi ta scoge pa mi mes na prome lugar?", SIMAR ta sigui comenta y cuestiona.

E imagennan di maestronan di scol cantando, tocando y bailando a bai rond mundo. Nan expresion creativo por a pone hopi pensa, cu e hendenan aki ta superficial, ta biba pa placer so. Pero den momentonan trankil, sinta hunto, nan ta expresa kico ta biba den nan curazon. Nan preocupacion p'e alumnonan cu ta na nan encargo, nan preocupacionnan como mama, tata, partner. Nan inseguridad pa futuro cercano, ora tur cos cu por spera ta venganza.



Y apesar di tur esaki nan a keda para firme riba nan pia, pasobra nan ta convenci cu nan ta luchando pa un causa husto, pa algo cu nan tin derecho riba dje; pa respet y reconocemento di parti di gobernantenan y otro gremionan.

Lamentablemente e apertura chikito, ora cu diabierna ultimo a sinta na mesa cu e organo di mas halto den nos sistema democratico, cu ta Parlamento, no a cristaliza ainda. Dialuna e lidernan sindical a sinta casi 8 ora na mesa di negociacion cu Gobierno, pero lamentabelmente Gobierno a bandona mesa di negociacion.

Gobierno su ultimo oferta tabata un pakete total cu ta ensera 100 florin den salario y 6% di e 22% di e añanan 2001 pa 2008, mara n'e siguiente condicionnan: Franchise pensioen, ta kita e non-actief for di payrol, kerntakenanalyse y performance management.

E 6% Gobierno ta propone 2% den e siguiente 3 aña. Sindicatonan a yega na 125 florin den salario y ta pidi p'e proximo 3 añanan 3,6% , pa yega na 10,8% di e 22%. Gobierno no kier a sigui negocia y a bandona mesa di negociacion y lidernan sindical a sali pafor pa informa e grupo grandi cu tabata warda pafor anciosamente.

E gritonan di rechazo p'e oferta di Gobierno a resona y unanimamente a dicidi cu accionnan ta sigui y lo bira mas drastico.

"Nos ta keda para firme y ta pidi tur cu no a uni su mes na e lucha ainda pa lanta para! Union ta haci forsa. Lo parti informacion tocante no work no pay y nos posicion huridico den esaki. No laga storianan cu ta bai rond intimidabo o kitabo di para pa e lucha aki cu ta di nos tur", SIMAR a termina.

Identidad di victima di asesinato y kima ta conoci



INVESTIGACION a bin trece na claridad e identidad di e victima di e caso serio na Vader Piet. Ta trata aki di Giovanni Felix Adamus, naci na Aruba dia 7 di januari 1967 (41 aña) y y tabata biba na Lopezstraat # 9. E tabata mihor conoci como "Yellowman".

E team di investigadornan ta pidi cualkier persona cu por a wak e difunto entre diadomingo marduga 13 di april 2008 y oranan di atardi di e mesun dia, of cu por a mira cualkier movecion den cercania di e sitio di e crimen, pa por fabor tuma contacto cu e team di recherche di Warda di Polis na San Nicolas (584-5000) p'asina coopera cu e investigacion.

Di parti di Cuerpo Policial Aruba kier manda palabranan di condolencia na su famia y hopi forza den e momentonan dificil aki.

Di parti di e team di investigacion di AWEMainta, cu manera nos a menciona ayera caba, e identidad di e persona aki tabata conoci pa nos, pero pa no stroba e investigacion, a reserva publicacion di e nomber.

Pero awe nos por bisa tambe, cu Yellowman, a ser liquida, a la mafia, esta ehecuta. E tin un tiro den su cabez, cu a drenta su craneo parti patras.

Kier men, nan a pone na rudia den dicho cas y despues tir'e mata pa despues sende na candela. Pero tambe tin otro teoria, di acuerdo cu marcanan di tire, cu e lo mester a ser tira mata na otro lugar y treci eynan pa ser sendi na candela. E investigacionnan cu ta sigui, mester bai determina, kico a pasa exactamente y kende(nan) por t'e posibel sospechosonan.

Giovanni Adamus, no ta un desconoci pa polis y awor mas bien despues di tanto problema cu e tabata aden, a dicidi di ehecut'e, despues di no a cumpli cu esnan cu e lo debe. Investigacion ta sigui.

Dialuna ultimo pa prome vez e suma di 140 florin a bin riba mesa!

Sindicatonan te ainda no tin curashi pa bisa nan miembronan cu nan punto di salida di 230 florin no ta cuadra cu realidad



CONSCIENTE di e hecho cu e empleadonan publico mester haña un compensacion husto y razonabel den nan entrada, Gobierno caba a haci diferente ehercicio p'asina logra sali for di e impase cu e Sindicatonan den Accion (SDA).

For di inicio caba SDA su punto di salida ta cu nan kier Afl. 230,00 den salario. Den nan concepto e suma aki ta abarca e periodo di 1 di september 2006 pa 31 di augustus 2007 y cual ta representa e cifra di inflacion di 5.7 % y tin como promedio di salario di empleadonan publico di Afl. 3949,00. Pues segun SDA e suma di Af. 230,00 ta representa 5.7 % di Af. 3949,00.

Hecho ta cu Gobierno desde 2007 a duna un compensacion - debi n'e introduccion di BBO - cu ta equivalente na 3.1 % na tur trahador na Aruba, pues incluso na e empleadonan publico.

Den e reunion di dialuna ultimo Gobierno a trece padilanti cu mester tene debidamente na cuenta cu for di e 5.7 % di e cifra di inflacion mester deduci 2.1 % (8/12 x 3.1 %) di e inhaalmanoeuvre y cu e ora ey lo resta solamente 3.6 %.

E suma aki a ser calcula caba den e 5.7 % ('dubbeltelling') y mester ser deduci for di e 5.7 % p'e 8 lunanan den e periodo menciona.

Basa riba e cifra aki di 3.6%, den e reunion di dialuna ultimo SDA a bin cu e proposicion nobo di Afl. 140,00, ya cu e suma aki ta representa 3.6% di e salario promedio di Afl. 3949,00.

Pues e scenario di e Afl. 140,00 aki nunca a wordo menciona n'e miembronan di SDA y ta den e reunion di dialuna ultimo pa prome bez esaki a bin padilanti!

Gobierno ta lamenta cu SDA no tabatin e curashi pa bisa nan miembronan cu nan punto di salida di Afl. 230,00 ta completamente robez, ya cu esaki ta 90 florin mas halto cu e cifra real di Afl. 140,00.

Hecho ta cu Gobierno si a percura pa aumenta e suma proponi di Afl. 65,00, pa Afl. 75,00, despues pa Afl. 85,00 y finalmente te Afl. 100,00 den salario, cual ta un aumento significativo di en total Afl. 35,00. Esaki ta nifica un 'Gelijk Bedrag' pa luna di Afl.137,00 y pa aña Afl. 1644,00 cu ta Afl. 184,00 mas cu e sueldo minimo di Afl. 1460,00.

Cifranan di Oficina Central di Estadistica ta confirma cu e tasa di inflacion promedio p'e periodo di 2000 pa 2007 ta 8.9 % y no locual SDA ta bisa, esta 10.8%. Di e cifra di inflacion di 8.9%, Gobierno durante reunion di dialuna ultimo a propone pa paga den total 6% den 3 aña, esta 2% durante e añanan 2009, 2010 y 2011 y esaki den e salario di e empleadonan publico.

No mester lubida cu e aumento den salario aki tin como consecuencia cu Gobierno lo mester paga tambe p'e aumentonan den e primanan na Pensioenfonds, AOV y AZV.

Gobierno di tur forma a haci su esfuerzo pa convence e lidernan sindical cu e proposicion ultimo di Gobierno - cu lo costa den total 110 miyon florin den 3 aña – t'esun mas husto, responsable y financieramente pagable.

Otmar Oduber a gana apelacion di caso civil

Huez un biaha mas a mustra inocencia di e hoben politico



DEN entrevista cu mr. Chris Lejuez, riba e resultado di su cliente Otmar Oduber, caminda cu gobierno a apela e caso civil y a dicidi di bai Hoge Beroep, el a comenta cu na promer instancia gobierno a purba pone beslag riba propiedadnan di Otmar Oduber. Resultado di e caso ta cu Huez a dicidi cu e no ta laga pone beslag di 1.8 miyon y a duna permiso pa un suma di 6 mil florin solamente.

Mientras tanto, den e bodemprocedure den promer instancia esey a wordo aclarea caminda tur hende por a ripara cu no tin nada, door di esey Huez den promer instancia a rechaza e demanda di Pais Aruba contra Otmar Oduber.

Land Aruba no a keda satisfecho cu e decision y a apela. Ayera mainta a haya e decision di Corte Superior riba e apelacion y esaki tambe a wordo rechaza, es decir, Otmar Oduber a gana e caso den tur instancia.

Espacio pa bai casacion tey, pero mr. Lejuez ta bisa cu mirando cu e caso grandemente ta basa riba si e hechonan a tuma lugar of no, e ta kere cu un procedura den casacion lo tin poco exito, pero cu esey no ta na dje pa dicidi.

Pa loke ta trata e caso penal, abogado di Oduber a bisa cu esaki ta completamente diferente, caminda cu lo toets na diferente otro norma, esta normanan penal. Un biaha mas el a bolbe bisa cu den su concepto no tin nada contra Otmar Oduber, ni cil ni penal, cu el a haya razon civil den promer y segundo instancia, den penal a haya razon den promer instancia caminda cu Oduber a wordo declara liber di tur acusacion y tin tur speranza cu den apelacion cosnan lo bai na su fabor tambe.

Petrobras lo reanuda combersacionnan cu Valero Energy pa compra di refineria



E compania petrolero Brasileño, Petrobras ta den proceso di negociacion pa e comra di e refineria na Aruba como parti di su strategia pa aumenta su presencia den mercado di Merca, segun e director internacional di e empresa, Jorge Zelada a informa ayera.

Valero Energy a anuncia na cuminsamento di april cu nan tin pensa di bende e refineria na Aruba pa mitad di 2008 como parti di nan strategia pa enfoca mihor riba e plantanan cu ta capaz di proceso crudo mas barata.

"Ta existi un estudio pa e utilizacion di e refineria di Aruba. E evaluacion ta wordo haci den nos plan di incremento di refino den exterior", Zelada a duna di conoce durante un encuentro cu prensa.

Zelada a recorda cu na cuminsamento di aña tabatin un candela na un di e unidadnan di e refineria di Aruba, cu awor ta den fase di reparacion y cu e luna aki e lo mester 100% operativo, cu su capacidad total pa procesa 275 mil bari pa dia.

"Nos strategia ta probecha e excedente di produccion cu ta wordo premira den e proximo añanan (na Brasil) pa procesa y agrega balor na e petroleo ey", el a splica.

Un di e blanconan ta Merca, manera cu Hapon ta pa Asia, caminda Petrobras a caba di cumpra un refineria na Okinawa, pa 50 miyon dollar, segun Zelada a duna di conoce.

E refineria Nansei na Okinawa tabata di ExxonMobil y tin capacidad pa procesa 100 mil bari pa dia (bpd) di petroleo liviano y ta produci derivadonan di calidad halto adapta na e patronchinan hapones.

Previsionnan di Petrobrasta pa yega na 2011 na un capacidad total di procesamento di 330 mil bpd den exterior, segun Zelada. Awendia e empresa ta procesa 140 mil bpd na Argentina y 50 mil na Merca.

"Pa Petrobras e presencia na Merca ta importante y e ta bin ta traha pa mehora su plataforma di proyectonan, loke a wordo ratifica aña pasa", el a duna di conoce.Na 2007 Petrobras a completa e compra di 50% di e refineria Passadena Refining System- cu capacidad di 100 mil bpd- pa un suma di 370 miyon dollar, cu cual a marca su entrada den mercado distribuidor di e pais aki.Na Merca tambe e ta explorando yacimentonan na Golfo di Mexico."Petrobras mester busca pa aumenta su capacidad di refino pa agrega balor na su petroleo y busca su distribucion, lo ta importante pa inverti mas den refino", Zelada a comenta.

Dentro di e plan di negoshi di Petrobras, cu ta ehecuta inversionnan pa 112 mil miyon dollar te 2012, den total 15 mil miyon dollar ta dirigi na e area internacional na tur continente. Solamente na 2008 ta invirtiendo 4 mil miyon dollar.

Zelada a señala cu e empresa mester diversifica considerando su expectativanan pa consolida su mes como un productor mundial importante di hidrocarburonan, dentro di su propio teritorio. Actualmente 70% di su inversionnan internacional ta orienta na e exploracion y produccion y 25% na e refino.

Segun autoridadnan Brasileño, e pais tin e expectativa di bira un di e 10 mayor paisnan petrolero di mundo, cu reservanan posibel pa alrededor di 80 mil miyon di bari na profundidadnan grandi bao lama.

Gobierno tin placa pa tur cos menos pa mehora situacion di nos hendenan



"CUANTO morto mester cai, cuanto di nos pensionado y hende grandi mester sufri y haya un salud peor ainda cu nan tin caba, pasobra simpelmente AZV kier corta den tur remedi cu ta cura hende, den tur servicio pa por yuda cura hende y mientras tanto nos ta mira cu atrobe medidanan ta na caminda, kier cobra eigenbijdrage, kier aumenta prima", di e forma aki Otmar Oduber, Parlamentario di AVP ta comenta riba e cuido medico y situacion di AZV na Aruba.

Na 2005, despues di eleccion mister a sali y bisa cu e solucion pa AZV ta aumento di prima cu 2%, a haci esaki y na 2006 tabatin un deficit di 100 mil florin, pero awe ta papiando di deficitnan di rond di 30 miyon florin.

Mirando cu ta hopi comentario ta bin cu ta AVP ta esun cu a introduci AZV, Otmar ta puntra ta ken ta na mando awor aki, ken ta esun cu mester a eherce control ken ta manehando AZV na Aruba cu hasta e propio dokternan ta bisa cu e medicinanan cu ta wordo duna no ta sirbi, cu si kier un bon medicina mester paga pe, pasobra AZV no ta cubri esaki.Parlamentario di AVP ta bisa cu nos no por sin mas sera wowo y bisa cu ta cuestion di un partido den oposicion y un otro den gobierno. "Ora un pueblo ta wordo castiga, masacra, ta wordo putri manera cu aworaki ta tuma lugar door di un gobierno cu tin placa pa tur cos; ministernan ta biaha tur siman, tin placa pa nombra mas cu 1500 hende, pero oa ta yega na un servicio pa pueblo, ora ta yega na salvaguardia e pueblo aki di criminalidad, ora ta yega na e empleado publico cu pa 7 aña bo a vries su indexering, pa nan no tin placa", Otmar Oduber ta duna di conoce.

Na 2001 gobierno di MEP mes a haci di indexering un derecho

PARLAMENTARIO Otmar Oduber a base di sentencia di corte ayera, a pidi pueblo pa reflexiona tur loke ta sosode rond di nos. E ta bisa cu tur dia ora lesa corant, scucha radio of wak television por mira e criminalidad enorme cu ta tumando lugar. Tur dia tin atraco, cada luna morto ta wordo haya, hende ta wordo asesina, hende ta wordo bati, hende grandi ta wordo asalta y e gobierno aki simplemente no ta actua.

Si mira rond di nos e problematica di adictonan choller riba caminda ta creciendo den un forma exageradamente rapido mientras cu gobierno simplemente ta continua cu un malgastamento di placa enorme caminda ta mira cu placa ta bai pa friends & family, edificio ta wordo gehuur, hendenan ta wordo tuma den servicio, pero e cantidad di choller y adictonan ta sigui crece, mescos cu criminalidad na Aruba.Despues di esaki Otmar Oduber a comenta riba esnan cu ta manifestando na e momentonan aki pa nan derecho, y ta pone enfasis riba derecho, pasobra ora un gobierno na 2001 a bisa e ambtenaarnan pa dune 3 aña caminda ta cries indexering, y despues du esaki lo discuti riba dje atrobe, ta pasobra gobierno a haci'e un derecho pa empleadonan publico.

Parlamentario Monica Kock

Gobierno di MEP no ta duna AZV recibonan di Landslaboratorium

AZV no por a controla e facturanan di Afl. 4,7 miyon di laboratorio



PARLAMENTARIO Monica H.J. Kock, a haci pregunta na Ministro Wever concerni e fraude cu lo a pasa na Landslaboratorium. Segun e "gecombineerde jaarrekening 2007" di AZV di 31 di januari 2008 por a lesa riba pagina 19 cu pa aña 2006 gobierno unilateralmente a dicidi pa compensa e pago di gobierno na UO di AZV cu un suma di 4,7 miyon pa recibonan di Landslaboratorium. Ta skirbi: "Het Land Aruba heeft in het jaar 2006 eenzijdig de maandelijkse betalingen van de wettelijke vastgestelde Landsbijdrage verminderd met een totaalbedrag van Afl. 4,7 miljoen waarvoor het Landslaboratorium declaraties schijnt te hebben ingediend. Deze handelswijze is strijdig met de wettelijke taak van het Uitvoeringsorgaan AZV (ingediende declaraties dienen op rechtmatigheid getoetst worden alvorens tot uitbetaling mag worden overgegaan"

Kiermen cu segun e documento di 31 di januari 2008, gobierno a dicidi unilateralmente pa kita un suma di Afl. 4,7 miyon di e suma cu gobierno mester paga UOAZV, sin cu UOAZV a recibi e facturanan di Landslaboratorium pa por controla si mester paga e facturanan. Ta normal cu factura ta wordo controla prome cu nan wordo paga. Straño ta cu den aña 2006 gobierno di su mes a kita e suma di Afl. 4,7 miyon sin cu a wordo controla. Esaki ta algo inacceptabel pero mas ainda mirando cu segun prensa tin un rapport di CAD di aña 2006 na unda a wordo determina cu lo a haci fraude na Landslaboratorium, Kock ta duna di conoce.

Kiermen den e mesun aña cu ta determina cu tin fraude, gobierno di MEP ta dicidi di no duna AZV e facturanan pa nan por controla, esey pa e Parlamentario di MPA kiermen cu sabiendo cu tin fraude ta purba di wanta e documentonan atras. Mester conclui di e cuenta anual di AZV di 31 di januari 2008 cu AZV te cu e fecha menciona no a ricibi e facturanan.

Monica Kock ta puntra pa kico no ta duna AZV e documentonan? Logico cu asina AZV tin un deficit si gobierno ta haci y deshaci. Si gobierno manera debe ser a duna AZV e facturanan pa controla, e fraude lo no por a pasa. Negligencia di gobierno di MEP cu pueblo atrobe tin cu paga pe, Parlamentario Kock a finaliza.

Otmar Oduber y Hendrick Croes ganadornan cu veredicto di Hueznan

Otmar a gana su caso y Hendrick a gana placa di pueblo



OTMAR Oduber, Parlamentario di AVP a ofrece un conferencia di prensa pa elabora riba un otro caso cu el a gana den cuadro di e caso di Fondo Desaroyo Nobo. Ta trata aki di e caso civil cu gobierno a dicidi di apela despues di a perde den corte di promer instancia.

Ayera mainta pa 11'or Otmar a wordo notifica pa su aboga Chris Lejuez, cu 3 Huez na Curaçao a dune razon y a mustra riba e hecho cu gobierno no tin ningun base pa para riba dje pa e demanda cu nan tabatin pa 2.7 miyon florin, tambe e acusacionnan a wordo bari for di mesa un biaha mas pa loke ta trata e caso.

E hoben politico a comenta cu e kier tuma e veredicto di 3 Huez no como un victoria pa Otmar Oduber, pa partido AVP of pa su famia, sino pa use pa reflexiona riba e situacion den cual nos pais ta na e momentonan aki.

Mas ainda, e ta bisa cu ayera dos hende a gana cu e sentencia di Huez, Otmar Oduber mes, pero tambe Hendrick Croes, pasobra el a cobra un dineral pa bai Hoge Beroep y atrobe pueblo di Aruba mester paga, y ta nos hendenan ta esun cu ta sali perdi pasobra gobierno den nan sed di persecusion ta continua cu e deroche di placa cu ta tumando lugar.

Atraco a bolbe lanta cabez



FAN Minimarket atrobe a bira victima di atraco ayera diamars mainta, pero e biaha aki si e atracador a wordo deteni den minimo di tempo. E atracador tabata un hoben color scur cu t-shirt cora cu a wordo deteni den becindario.

Maria College no a welga mas pa motibo di seguridad

Hobennan ta condena Promer Minister, Solo di Pueblo y Top FM



AYERA mainta e hoben Ricardi Yrausquin durante conferencia di prensa a anuncia cu nan no lo sigui cu e welga di Maria College Mavo pa motibo di seguridad, tambe pa condena Solo di Pueblo y Top FM pa e forma cu nan a para banda di gobierno y papia malo di studiantenan, sin laga afor e forma condenabel cu Promer Minister a trata e hobennan.

El a cuminsa na bisa cu Maria College ta hopi preocupa specialmente cu dos punto. 1. E manera con Promer Minister di Aruba a baha y ricibi nan manifiesto. El a comenta cu e forma aki ya varios miembro di prensa a cuestiona, como tambe varios partido politico. Yrausquin a expresa cu nan no a gusta ni un tiki e actitud ey, cu nan no tabata ni ta bao di ningun presion politico ni tampoco bao presion di ningun maestro, docente of cualkier sindicato.

Loke e hobennan aki ta lamenta mas ta cu dos medio di prensa a core huzganan malo, papia malo di nan. Esaki nan no a gusta, mas ainda pasobra na ningun momento e medionan aki a busca informacion serca nan, ningun dia nan a haya representacion di nan, pero si a core skirbi y papia malo di nan. E ta referi aki na Solo di Pueblo y Top FM.

Ricardi Yrausquin ta bisa "Nos ta hopi disgusta na e manera cu nan a core para banda di gobierno, huzga nos malo y malinterpreta nos como hobennan den nos lucha".

E promer stap, pa wordo scucha a wordo duna caba y nan a logra. Na e momentonan aki nan ta wardando riba e contesta di e carta cu nan a entrega na Minister di Enseñansa, esta aprobacion di presupuesto 2009 pa sigura cu Maria College lo cai aden, manera e minister a priminti e studiantenan.

Despues Ricardi Yrausquin a informa cu a para e welganan di Maria College Mavo, cu ningun studiante di Maria College lo ta saliendo cu permiso ni di e hobennan cu a lanta ni cu autorizacion di directie pa para dilanti Parlamento.

Siguientemente el a condena e forma con e maestronan ta wordo intimida, e ta referi aki na e obheto explosivo cu a wordo lanza for di Bestuurskantoor y cu a cai riba e stul di un maestro di Maria College, caminda e director di e scol tabata sinta. E hobennan aki ta haya un falta di respet di parti di gobierno pa usa cas di gobernacion pa lanza obhetonan riba personanan cu ta buscando nan derecho.

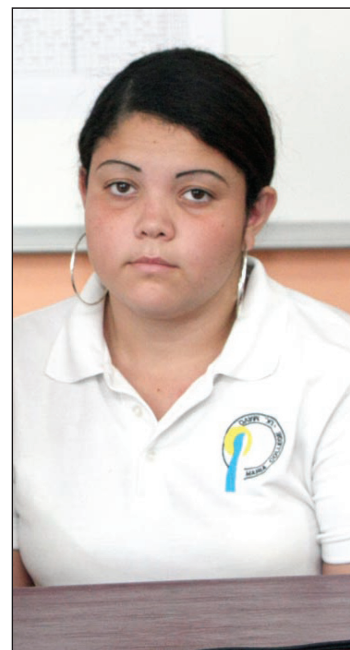
Pregunta cu Ricardi ta lanza ta si e obheto aki lo a cai riba un persona, ki excusa nan lo a usa pa por tapa esaki? "Nos ta den un pais democratico y nos no ta compronde cu ora nos por demostra nos malcontento di biaha nos ta wordo intimida y tambe menaza. Ta pesey mes tambe como hobennan responsabel di nos actonan, nos a dicidi cu nos ta para e accionnan di Maria College Mavo".

Den seno di nan organizacion a tuma e decision cu nan lo warda te ora sindicatonan keda cla y despues, si ta necesario, lo lanta un biaha mas pa demostra nan mal contento.

Mustrando responsabilidad Ricardi Yrausquin a duna di conoce cu no por laga e hobennan bai eynan si no tin un seguridad.

Finalizando Ricardi Yrausquin a pidi pa por fabor si kier publica algo di Maria College pa tuma contacto cu un di e 5 hobennan di e organizacion, esta e mes, Stephanie Fuentes, Jaydrick Peres, Indira Rodriguez y Analy Jansen. Por puntra pa nan na oficina di scol mes of na celular di Ricardi, esta 5648632 y asina evita di lanta personanan contra nan door di duna malinformacion.





Mas cu 2 mil hoben a firma pa mustra nan malconteto cu situacion di nan scolnan

HOBENNAN na Aruba a mustra nan malcontento pa cu e situacion fisico di nan scol. Diahuebs siman pasa un grupo di hoben di Maria College a subi caya pa demostra nan malcontento caminda a logra haya 160 firma di studiantenan.

Siguiente dia ora nan a bai serca Gobernador, ya tabatin un total di 600 firma, segun e lider di e hobennan aki, esta Ricardi Yrausquin. E por a compronde cu ayera Juliana School lo a sali manifesta caminda cu nan lo tin casi 2mil firma colecta di tur e scolnan na Aruba.

Despues di tende e partidonan, a dicidi cu otro siman dia 22 lo duna veredicto

Corte den Apelacion no ta mira urgencia pa para accionnan di SdA

PROME Minister Nel Oduber no por caba di compronde sentencianan di Huez, p.e. manera den e caso cu Gobierno y AAA N.V. a entama contra di SINBA, Sindicato di Bomberonan, en especial esnan na Aeropuerto, despues cu nan hunto cu e controladornan aereo lo kier pone Aeropuerto di Aruba plat.

Anteriormente Corte a bisa, cu tur servicio vital lo keda cu un "minimale bezetting", pero e biaha aki, otro Huez a bisa, cu e bomberonan por laga nan trabou for di 12 or di merdia te cu 6 or di atardi. Pues no a mantene e "minimale bezetting".

"Mi no por imagami cu un Huez na Hulanda por duna permiso pa laga sera aeropuerto di Schiphol pa 6 ora largo, ya cu esaki lo tin consecuencianan serio pa Hulanda mes", según Nel Oduber

Pero na Aruba, un Huez ta bisa cu na kazerne di San Nicolas y na Tanki Flip por tin "minimale bezetting", pero na Aeropuerto no. Aki Huez no a tene cuenta cu interes general, pasobra operación di Aeropuerto ta interes general, pero pa permiti nan ser'e oranan largo, sigur no ta na su lugar, según Nel Oduber.

Esaki ta motibo cu Gobierno a apela e veredictonan aki, y ayera merdia e caso aki a tuma den Corte di Apelacion. Contrario na tur hende a spera, e 3 Hueznan a dicidi cu nan tin cu studia tur cos y dia 22 otro siman lo duna veredicto, anto por escrito for di Corsow. Kier men, nan tampoco ta mira urgencia pa dicta un veredicto, dunando di compronde cu Sindicatonan den Accion por continua cu nan accionnan p'e dianan benidero, incluso lo tin accion atrobe na Aeropuerto. Huez a bisa, di no ta mira motibo pa pone un paro e momento ei (ayera tardi), loke por ser interpreta cu sindicatonan por continua cu nan accionnan, mientras cu Corte den Apelacion lo studia tur documento pa otro siman diamars dicta sentencia final.

Di acuerdo cu Magaly Brito, esaki ta un decision masha importante, si mira con Gobierno ta haci tur intento pa kibra cu e lucha di e empleadonan publico.

E accionnan lo sigui, unda awe mainta lo reuni atrobe n'e plaza dilanti di Juliana School. Y den fin di siman awor, por spera intensificacion di e accionnan.

Muchanan baldadi a trata di sink e boto aki, GEPI





DIALUNA mainta un grupo di mucha cu a bay disfruta di e lama banda di e pier di Pincho's a dicidi di haci actonan baldadi y a bay na un boto di un humilde piscado. Nan a keda janga esaki banda-banda te cu el a yena cu awa cu tur intencion pa sink e. Un ciudadano a hala nan atencion y e muchanan a core bay. Un otro bon samaritano a presenta y a duna un man sacando e awa for di e boto cu un pomp.

Havenpolitie tambe a presenta y a tuma nota di loke a pasa. Despues di un ora e awa a ser saca y e boto a ser mara na su lugar, mientras cu su doño a ser avisa pa wak con e ta haci pa scapa su boto, cu e ta gana su pan di cada dia cune, piscando.

Cool Casino cu 1er torneo di Black Jack pa recauda fondo pa un organización caritativo

DURANTE un conferencia di prensa ofreci dor di gerencia di Cool Casino, e compania aki a anuncia e 1st Annual Cool Black Jack Tournament for Charity.

"Manera e nomber di evento aki ta indica, nos di Cool Casino a organiza e torneo unico aki cu dos meta den mente.

Na prome lugar, pa organiza un evento na unda amantenan di Black Jack por bin pasa bon y competi pa gana un total di Awg. 10,000 na premio cash.

Na di dos lugar, pero cu kizas mas importancia ta cu e torneo aki lo recauda fondo pa asina Cool Casino por haci un donacion di Awg. 10,000 na un instancia caritativo", ta loke Law Schwengle, Assistant Casino Manager a splica.

Cool Casino a habri su portanan na july di 2007 y ta situa den e mahestuoso RIU Palace Hotel na Palm Beach. Law Schwengle a sigui bisa cu "for di nos inicio nos a bin ta organiza hopi evento na casino y nos lo sigui haci esaki ya cu nos ta kere cu ta hopi importante pa ofrece amantenan di casino cu eventonan diferente".

E evento aki lo tuma lugar dia 30 di april y 1 di mei proximo y ta habri pa publico. "Pa participa ta sumamente facil, simplemente yama mi persona na 594-8254 or via 528-0977 y nos lo inscribi bo persona via telefon, despues di esaki lo mester pasa prome cu dia 28 di april pa paga e suma di $100" ta loke Alicia Vrolijk, Coordinadora di Mercadeo pa Cool Casino a splica.

"E torneo aki ta un win-win pa tur hende asina ta cu nos ta invita henter comunidad di Aruba pa participa den esaki paso no tin nada mas bunita cu yuda un instancia caritativo y na mes momento, pasa bon y participa pa gana Awg. 10,000".

Recordatorio pa e reunion general di OPPA

OPPA ta desea di recorda tur su distinguido miembronan riba e Reunion General anual, cual lo tuma lugar diadomingo awor, 20 di april. E reunion general aki ta ser teni na Renaissance Convention Center den L.G. Smithboulevard na Playa y lo cuminsa pa 10.00'or a.m. exacto.

Promer cu e reunion general cuminsa, Maduro Travel lo ta presente di 09.30 pa 10.00 cu un "booth" y foyetonan pa duna splicacion y informacion tocante nan ofertanan na miembronan di OPPA interesa den viahe.

Boso presencia masal sin duda lo stimula e directiva di OPPA pa traha cu mas animo y representa bosonan dignamente caminda ta necesario. No vacila y corda bini na tempo.

Tres hubilario na Garage Centraal

DIABIERNA ultimo Garage Centraal tabata di fiesta na grandi cu "Surf", caminda gerencia, empleadonan, famia y amigonan a bini hunto pa pasa un atardi ameno. Tres empleado a celebra nan di 5 aniversario cu e compania grandi aki. Ingo Tjiook cu a drenta servicio di Garage Centraal dia 3 di maart 2003 como Junior Manager di Central Lease a sa di haci hopi bon trabao y despues na aña 2006 a wordo promovi pa Sales Operational Manager cual funcion e ta eherciendo.Ronald Geluk a drenta servicio dia 31 maart 2003 como Automonteur y tambe a sa di haci hopi bon trabou y na juli 2005 a wordo promovi pa Chef Monteur werkplaats. Mr. Ramson Cidanga (Alias Cuntakinte) a drenta servicio dia 11 di april 2003 como autowasser y a sobresali den su trabou y na juni 2006 a wordo promovi como Presales-PDI. Gerencia di Garage Centraal kier felicitanan tur tres cu nan hubileo y deseanan hopi aña mas di servicio. Nan tur tres ta trahador ehemplar y cu hopi dedicacion na nan trabao. Hopi tabata esnan cu a subi y purba e "challenge" di Surf . Cual sigur a conoce nan ganadornan pa esaki tambe. Chikito y grandi a sa di subi riba e surfplank y acepta e reto di por a keda mas hopi seconde riba dje. Awe Mainta ta manda palabranan di pabien na Garage Centraal cu nan empleadonan ehemplar y hopi exito na Ingo, Ronald y Ramson!







Kiwanis Club of Palm Beach a instala miembro nobo

KIWANIS Club of Palm Aruba (KCPB) a instala un miembro nobo diabierne dia 28 di maart. Esaki a tuma lugar den un bon ambiente na Tango Restaurant.

E Kiwanian nobo ta Gilmar (Cheijto) Croes cu su Kiwanette Uriana Croes. KCPB ta hopi orguyoso cu su miembronan nobo, ta deseanan tur exito y ta conta cu nan sosten encuanto e trabaonan pa e comunidad di Aruba.Kiwanis Club of Palm Beach haciendo mas donacion cu enfoce riba nos muchanan: Diabierne 4 di April Kiwanis Club of Palm Beach (KCPB) a haci donacion na diferente instancia cu ta ocupa nan mes cu mucha. KCPB ta fasina pa e variedad di proyectonan. A haci un donacion na Fundacion Papiamente. Murielle Brown cu ta studiante na I.PA. a ricibi e check y ta splica cu esaki ta bai ta un proyecto conhunto di Fundacion Papiamente y Wit Gele Kruis. Mas informacion encuanto e contenido di e proyecto lo wordo duna despues durante un conferencia di prensa. E conferencia ta planea pa tuma lugar dia 21 di april.

Sra. Whitfield di E.P.B. pariba a splica cu nan ta bezig cu un Proyecto Escolar. Esaki ta ensera un programa presentando diferente evento cultural. E proyecto ta un regalo den cuadro di Aña Cultural 2008 cu lo tuma lugar dia 13 di juni atardi di 7 pa 10.

Fin di april na Corsou lo tuma lugar e '9th Annual Dutch Caribbean Swimming Championships'. Stingray swimming Club a ricibi un donacion for di KCPB pa por participa. KCPB ta desea Stingray swimming Club hopi exito durante e campeonato.









Atraco a bolbe lanta cabez









FAN Minimarket atrobe a bira victima di atraco ayera diamars mainta, pero e biaha aki si e atracador a wordo deteni den minimo di tempo. E atracador tabata un hoben color scur cu t-shirt cora cu a wordo deteni den becindario.

Colegio Arubano San Nicolas tambe a ser evacua



AYERA mainta, informacion a drenta cu tin un bom na Colegio Arubano. Como cu no por a saca afo cual di e Colegionan, esta si ta na Oranjestad of San Nicolas, autoridadnan policial a dicidi di evacua esun di San Nicolas tambe. Riba e foto auto di polis para dilanti di Colegio Arubano na San Nicolas despues di a evacua e skol ayera mainta.



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

BEKENDMAKING

De plaatsvervangend Directeur van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba, maakt hierbij bekend dat het Kabinet van 16 april 2007 tot en met 18 april 2008 gesloten zal zijn voor publiek.
Voor spoedaanvragen voor paspoort of visa kan men zich ten alien tijde telefonisch wenden tot de beveiligingsambtenaar van het kabinet, telefoonnummer 5832866. U wordt dan doorverbonden met de dienstdoende ambtenaar van het Kabinet van de Gouverneur.

ANUNCIO

E Director Suplente di Gabinete di Gobernador ta anuncia cu Gabinete di Gobernador lo ta sera for di 16 di april 2008 to cu 18 di april 2008 pa publico.
Pa casonan di emergencia encuanto paspoort of visa cu por presenta, por tuma contacto tur ora cu Seguridad di e Gabinete, na telefoon number 5832866. Lo bo wordo comunica cu e empleado concerni di Gabinete di Gobernador.

ANOUNCEMENT

The Deputy Director of the Cabinet of the Governor of Aruba hereby announces that the Cabinet of the Governor of Aruba will be closed for public from April 16th to April 18th, 2008.
In emergency cases for passport or visa you can address yourself at anytime to the security employee of the Cabinet at phone number 5832866.
You will be then transferred to the officer on duty of the Cabinet of the Governor.

ANUNCIO

El Director Interino del Gabinete del Gobernador de Aruba anuncia que el Gabinete del Gobernador de Aruba estará cerrado para publico desde 16 de Abril del 2008 hasta el 18 de abril del 2008.
En casos de emergencia encuanto procesión de pasaporte o visa, se puede dirigir a toda hora al empleado de seguridad del Gabinete, por teléfono número 5832866.
Ud. Sera entonces comunicado con el empleado de turno del Gabinete del Gobernador.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Mal maneho financiero cu e fin di enrikecemento personal ta estafa

NOS gobernantenan cu nos conoce aki na Aruba y muy especial e politiconan cu a goberna desde nos Status Aparte a haci mal uso di nan poder y ta malinterpreta e autoridad cu pueblo a duna nan pa medio di eleccion y na un manera abusivo ta trapa riba nos derechonan fundamental manera un pais democratico conoce. Esaki simplemente pa nan tin e libertad di enrikece nan mes y esnan rond di nan.

Cu lo siguiente mi ta mustra cu nos gobernantenan ta malusa nan autoridad:

1 Enbes di percura pa tin un husticia social, deliberadamente ta comete inhusticia.

2 Enbes cu nan ta percura pa nan pueblo debidamente a base di dialoga y yega na concensus, nan ta domina e pueblo cu forsa of menasa y ta haci y deshaci na nan antoho, estilo nos ta manda.

3 Enbes cu nan ta haci un esfuerso pa sirbi nan pueblo, nan ta demanda pa pueblo sirbi nan.

4 Enbes cu nan ta papia berdad y goberna cu transparencia, nan ta gaña y ta haci promesanan falso of cu no ta factibel.

5 Enbes di educa pueblo con pa husga su gobierno, nan ta haci pueblo nan fanatico cu como tal no ta mira motibo mas pa husga su gobierno.

6 Enbes di ta habri pa sugerencia y ideanan nobo, gobernantenan ta terco y ta scohe pa engaño y rivalidad.

Hopi di nos tin un actitud di indiferencia pa loke nos gobernantenan ta haci, cu consecuencia cu nos ta hinca hundo den debe. E dos partidonan di mas grandi cu a goberna e lugar aki desde nos Status Aparte no a sa di stipula un maneho responsabel di nos finanza publico.

Ta un rivalidad tin entre e dos partidonan aki pa haya mas votador pa medio di 'cumpra' esakinan cu promocion of nombramento politico, pa gana nan confiansa cu mentira of promesa falso y asina nan ta crea fanaticonan cu ta satisfecho cu e garnachi cu nan ta ricibi.

Nan ta duna fabor n'esnan cu ta financia nan campaña, loke a y ta causa corupcion na gran escala.

Un rivalidad cu a costa pueblo miles di miyones y cu ta origen di e situacion financiero cu Aruba ta aden awor.

Cu excepcion di algun politico, nos politiconan tradicional a logra maniobra cu nos finanza publico pa decenas di aña sin cu pueblo a realisa cu ta estafa nan ta cometiendo. Ta parce cu ningun instancia no tabatin y te cu awor no tin e curashi pa punta dede riba esaki, of kisas pa motibo di interes propio ta prefera di keda keto y laga destino sigui su rumbo.

Esnan cu ta spera pa nos Creador salba nos di e rumbo cu nos ta bayendo, mester permiti nan mes pa mira cu ya e ta obrando caba y e ultimo 5 añanan, hopi intensivo.

E politica inovativo ta hustamente loke el a manda pa nos pa medio di su sirbidor. E a escoge e lider di e movimiento aki como e instrumento den cual e ta obra pa libera nos di mentenan corupto manera di nos politiconan tradicional.

Pues ta bon pa realisa cu cada un di nos mester tin e boluntad pa permiti'e pa obra den nos pa asina nos comprende cu e unico manera pa salba nos pais ta pa duna oido na su yamada y rechasa e politica tradicional cu solamente a sirbi pa enrikece esnan cu ta aplik'e.

Mario Lopez

Mr. Edwin Duineveld a bira abogado pa e studiantenan disgusta

RICARDI Yrausquin, e hoben balente cu a encabeza e welga di studiantenan pa mustra nan malcontento pa cu e situacion fisico di diferente scol na Aruba, a comenta riba e reunion cu tabatin diabierna na oficina di Gobernador, caminda cu e por a combersa cu Minister Marisol Lopez-Tromp.

Segun Yrausquin, Minister Lopez-Tromp splicanan loke tin den presupuesto pa nan. Nan di nan banda a pidi e minister pa haya esaki riba papel y cu lo purba di handle esaki door via nan abogado, esta Edwin Duineveld cu a pone su mes disponibel pa e hobennan.

Mr. Duineveld lo yuda e hobennan cu e parti aki di awor pa dilanti.

Banda di esaki e minister a priminti cu lo pasa bishita e scol si ta posibel promer cu fin di e siman aki, pero te cu ayera no a tende nada di esaki.



Internacional

Banconan hambrá pa expansion di Panama Canal


Panama Canal

BANCONAN ta hambrá pa financia e 2.300 miyon dolar pa expansion di Panama Canal pasobra e ta un obra di calidad halto, segun e administrador Alberto Alemán Zubieta. Na mes momento e'la descarta cu e proyecto lo worde afecta pa e turbulencianan economica di Merca.

"Nos ta perfeccionando e termino y condicionnan" pa e prestamo, Aleman Zubieta a informa ayera den un reunion cu representantenan di prensa stranhero. "Pa fin di aña nos ta spera cu e contratacion ta un hecho".

E proyecto, cu ta dirigi riba duplica e capacidad di carga di e canal y cu mester ta cla na 2014, tin un costo di 5.250 miyon dolar, un inversion di cual 55% lo ta destina pa construccion di 'sluis'nan nobo na tur dos banda: Atlantico y Pacifico.

Di e suma ey, 2.300 miyon dolar mester ta den forma di prestamo, un asunto cu ta genera discusion entre criticonan cu ta puntra si e canal di 93 aña ta bai di mas den debe, of si e tin e capacidad, of ta conta cu e demanda di comercio pa enfrenta un compromiso asina.

"Awo caba, e banconan ta mira proyecto cu hopi atencion y pasobra e ta di calidad halto... nan ta hopi hambrá", e ingeniero panameño a laga sa, aunque e'la aclarea cu e tema ta sigui ta un puzzel.

E'la enfatisa cu su entidad lo sigura su mes pa regla un financiamento cu e "mehor oferta y ventahanan", y a aclarea cu na e momento aki no ta analisando e posibilidad di emision di bono a corto plazo pa e financiamento.

"Capital ta move pa proyectonan di calidad", e'la bisa y a menciona tres galardon internacional otorga recientemente na e canal pa e proyecto di expansion.

E'la bisa cu e ampliacion ta yama atención di comunidad financiero pasobra e ta un proyecto den ehecución y pa e hecho cu e canal no tin debe.

En cuanto e efectonan di e problemanan economico di Merca, principal usuario di e canal, e administrador a bisa cu "claro cu e ta impacta" den crecemento ora comercio mundial worde afecta, pero a'la destaca cu e canal ta alcanzando, den loke ta bai di 2008, un volumen di carga similar na e aña anterior y un entrada mas halto pa motibo di aumento di 'tol'. E canal a logra un entrada di 1.765 miyon dolar na 2007.

E'la bisa cu e canal a logra evadi 'ciclonan' di recesion, manera esunan di Asia na 1990, y esunnan cu a afecta economia tur caminda di mundo na 2001.

E'la reitera cu e trabaonan físico, manera e cobamento den tera, ta sigui sin contratempo, y cu pa fin di aña lo otorga e contract di diseño y construccion di e 'sluis'nan nobo, entre e cuater concorcionan cu ta participa den e licitacion mas importante di e proyecto.

Hayazgo petrolero na Brazil

E di tres reserva mas grandi di mundo

E director di Agencia Nacional de Petróleo di Brazil a bisa cu un campo di exploración di petroleo den awanan hundo di Oceano Atlantico lo por tin te 33 mil miyon bari di crudo.

Si e volumen di e campo worde comproba, e lo ta e di tres reserva di crudo mas grandi di mundo, segun e vocero di Petrobras, Luiz Fernando Manso. Tambe ta trata di e hayazgo petrolero mas grandi den hopi decada.

Haroldo Lima a bisa cu su informacion di e campo dilanti costa di Río de Janeiro ta extraoficial y mester worde confirma.

E empresa estatal Petrobras no a haci comentario, pero su accionnan a aumenta cu mas di 5% como resultado di e noticia di dialuna.

Lima a bisa periodistanan cu Petrobras "lo a descubri un gran campo petrolero cu lo ta contene como 33.000 miyon bari na reserva".

Si e hayazgo worde confirma, e reservanan den e zona di exploracion Carioca lo ta como cinco biaha mas grandi cu esunnan existente den e campo petrolero Tupi.

Petrobras a anuncia na november cu e campo di Tupi tin un reserva calcula di 8.000 miyon bari.

E empresa estatal brasilero tambe a anuncia cu a haya reservanan grandi di gas natural den un area di oceano Atlantico, bautiza como Jupiter, na februari.

Expertonan di industria ta bisa cu e camponan di Tupi y Júpiter lo transforma Brazil den un di e mas importante exportadornan di crudo y di gas di mundo, y posiblemente lo habri caminda pa su entrada den OPEP (Organizacion di Paisnan Exportador di Petroleo).



Venezuela ta busca otro operador pa refineria na Merca



Refineria Chalmette na Louisiana, Merca

PETRÓLEOS de Venezuela S.A. (PDVSA) lo busca un otro operador pa reemplaza Exxon Mobil den un refineria na Merca den cual e dos empresanan ta socio pa parti igual. Asina e ministro di Energia a confirma recientemente.

Ministro Rafael Ramírez a indica cu autoridadnan venezolano "a expresa e deseo pa tin otro operador na Chalmette" pa motibo di e disputa legal cu e empresa mericano ta enfrenta cu Caracas despues di nacionalizacion di su proyectonan na Venezuela, na mei 2007.

E refinería di Chalmette na Luisiana ta procesa casi 190.000 bari di crudo pa dia.

Ramírez, cu tambe ta fungi como president di PDVSA, a señala cu e operador di e refineria "no por ta Exxon Mobil", pa motibo di e caso.

"Esey ta den e contract", e ministro a agerga den declaracion na periodistanan despues di un reunion cu parlamentarionan den Congreso.

E companía mericano tin un disputa legal contra e nacionalizacion di un di su cuater proyectonan di crudo pisa den cuenca di Río Orinoco na Venezuela, un di e depositonan mas rico di mundo.

Exxon Mobil, cu sede na Irving, Texas, a somete e nacionalizacion di e proyecto petrolero na huicio legal, for di cual e ta spera un compensacion miyonario.

E ministro tambe a confirma cu e gobierno di president Hugo Chávez lo impone un impuesto nobo pa "ganashi imprevisto" na empresanan petrolero cu ta opera den e pais.

E impuesto ta contempla un tarifa entre 50% y 60% cu lo ta deducibel di e pago di Impuesto riba entrada, ora tin aumentonan imprevisto di prijs di petroleo.

BM ta anuncia acuerdo pa política mundial nobo di alimento


Agustín Carstens


Robert Zoellick

DIADONIGO ultimo Banco Mundial (BM) a anuncia un acuerdo internacional cu e meta pa delinea un Tratado nobo pa un Politica Mundial di Alimento y a pidi paisnan donante pa cumpli pronto cu nan compromiso di completa e resto di 500 miyon dolar na Nacionnan Uni, destina pa suavisa hamber na mundo.

President di e Banco, Robert Zoellick, a bisa cu e acuerdo a worde logra den e comision di desaroyo, e cuerpo cu ta fiha politicanan di e Banco y cu a reuni na Washington como parti di e asamblea di gobernador cu e institucion a realisa den fin di siman hunto cu Fondo Monetario Internacional (FMI).

Zoellick, den un rueda di prensa sintá banda di e Minristo di Finansa mexicano, Agustín Carstens, president di e comision, a bisa cu "parti di e tratado aki ta pa enfrenta e necesidadnan imediato di crisis di esnan cu ta sufri hamber, malnutricion y tambe hamber en general na mundo".

Carstens a bisa cu e Banco a haya e mision di e comision pa duna asistencia tecnico y di otro naturaleza pa elabora e politica nobo y a suplica e donantenan pa cumpli cu nan compromiso pa yuda cubri e buraco di 500 miyon dolar den e programanan actual, manera identifica pa e Programa Mundial di Alimento (PMA) di Nacionnan Uni.

"E Banco lo ta trahando den diferente area, pero lo concentra su esfuerzo y recursonan riba agricultura y cambio climatico", e'la bisa. "Obviamente, e ta un trabao cu mester worde haci den urgencia di un emergencia, pasobra tin paisnan caminda ya tin hendenan ta muri pa falta di alimento".

Zoellick a recorda cu PMA a pidi e paisnan pa responde pa dia 1 di mei, pero te awor e'la haya indicacion di compromiso cu ta cubri solamente mita di e suma rekeri.

E'la indica cu den ultimo tres aña prijs di alimento a duplica loke "potencialmente ta pone mas di 100 miyon persona den paisnan di menos recurso, den situacionnan ainda mas critico cu pobreza.


Edificio di Banco Mundial na Washington

E Banco a bisa cu e nivel di pobreza den paisnan di menos recurso lo bai atras cu 3% si e nivel di aumento worde manteni den e proximo dos añanan.

Zoellick a reitera cu e produccion di biocombustibel for di productonan agrícola ta un di e factornan di e crisis den prijs di alimento, pero a nota e necesidad pa haci diferencia den e materia cu cada productor ta usa.

E'la bisa cu na Brazil ta usa e caña di sucu, cu ta un diferencia cu loke ta haci na Merca y algun pais europeo cu ta usa maishi.

"Brasil a demostra cu tin un componente adicional di eficiencia den produccion di biocombustibel for di caña di sucu, y menos impacto ambiental", Zoellick a bisa. "Pero, hopi país a expresa nan preocupación pa e uso di celulosa deriva di cierto alimento cu tambe por ta worde usa cu e proposito ey".

E'la indica cu seguridad energetico ta un "bon rason" pa e programanan aki, pero tambe tin preocupacion pasobra den algun caso ta usa productonan subsidia, manera ta e caso na Merca.

Crudo a baha bao 110 dolar pa bari

PRIJS di crudo pa entrega na termino a baha ayera, debi na temor pa e situacion di economia mundial y pa expectativa di un dolar mas fuerte.

Crudo liviano cu contenido di sulfur abao, pa entrega na mei a baha 36 cen y a yega 109,78 dolar pa bari na e bolsa di materia prima na New York.

Na London, e crudo Brent pa benta den termino, a baha 58 cen y yega 108,17 dolar pa bari den mercado ICE.

Den otro contratacionnan di ayera den mercado Nymex, combustibel di calefaccion pa entrega den termino a baha 1,71 cen y a yega 3,1804 dolar pa galon, mientras prijs pa gasolin a baha 2,65 cen yegando 2,7808 dolar pa galon. Gas natural pa entrega den termino a baha 1,2 cen y a yega 9,913 dolar pa 1.000 meter cubico.E cotizacion di dolar ariba 100 dolar pa bari tabata atribui pa gran parti na un constante depreciacion di e moneda mericano. Un dolar debil ta atrae inversionista pa materia prima como un defensa contra inflacion. Pero ora dolar subi, e efecto ta net contrario, consequentemente petroleo ta bira mas costoso pa inversionistanan di afó.

E Grupo di e Siete paisnan industrializa mas importante di mundo a bisa diabierna den un comunicado cu e fluctuacion excesivo di e principal monedanan a causa gran instabilidad den mercado, y a priminti pa supervisa e situacion aki di cerca y "coopera na un manera apropia".

Esey a worde interpreta como un indicacion cu nan lo busca medidanan pa reforza e dolar, tabata opinion di Victor Shum, analista di energía na e oficina di consultant Purvin & Gertz, na Singapore.



Delta a anuncia acuerdo di fusion cu Northwest Airlines

WASHINGTON – E compania aereo Delta a anuncia cu e'la yega na un acuerdo di fusion cu Northwest Airlines cu, si e worde aproba pa autoridad federal, lo crea e empresa di transporte di pasahero mas grandi di mundo.
Delta a señala cu e firma combina, di cual e valor lo ta 17.700 miyon dolar, lo tin su base di operacion na Atlanta, Georgia. Pa drenta na vigor e acuerdo mester worde aproba pa autoridad.
E empresa nobo, cu lo sustitui American Airlines como e compañía mas grandi di transporte aereo di pasahero, lo yama Delta y lo keda bao direccion di Richard Anderson, actual gerente ehecutivo di Delta Airlines.
E fusion lo ofrece mas opcion di puntonan di destino pa tarifanan competitivo y lo permiti creacion di un compania cu lo por competi cu lineanan aereo stranhero cu den ultimo añanan a aumenta servicio pa Merca.
"Nos a bisa cu nos lo acepta e consolidacion, si e ta positivo pa tur: Delta y Northwest ta adapta nan mes perfectamente", Anderson a señala den un comunicado.
E'la agrega cu e transacción "ta combina rednan cu ta habri un mundo di oportunidad pa nos cliente y empleadonan. Nos ta creando e linea aereo mas grandi di Merca, financieramente sigur, cu capacidad pa inverti den su empleado y su clientenan y crea pa progresa den un mercado cada vez mas competitivo".
Di su banda, Doug Steenland, gerente ehecutivo di Northwest, a indica cu e aerolinea nobo lo ofrece rutanan nobo pa America Latina, Europa y Asia, y lo ta den capacidad pa supera e ciclonan di crisis di e industria.
E empresa nobo lo proporciona acceso na mas di 390 destino den 67 pais, cu un flota di casi 800 avion y un personal di mas o menos 75.000 empleado den henter mundo.



Industria di aviacion comercial a sufri un serie di problema cu a bira mas pronuncia desde e atentadonan di dia 11 di september 2001 y cu a bira peor den ultimo lunanan cu e aumento di prijs di combustibel.
E anuncio di e fusion a worde emiti un aña despues cu e dos empresanan a declara bancarota y a apela riba 'Chapter 11" pa protega nan mes contra nan creditornan.

Ademas di aprobacion oficial, e fusion tambe mester aprobacion di e sindicatonan di piloto di ambos compania.

Berlusconi ta bolbe na poder na Italia


Silvio Berlusconi

E líder conservador Silvio Berlusconi a bolbe na poder ayera despues di un victoria electoral decisivo den ambos camara di parlamento.
E magnate di medionan di comunicacion, di 71 aña, a ricibi felicitacion di su principal rival, e ex alcalde di Roma, Walter Veltroni, cu a reconoce su derota aunque e conteo di voto no a caba ainda.
"E resultado di eleccion ta cla, aunque ainda nos ta sperando e datonan final", Veltroni a bisa. "E ta bisa cu 'rechts' ta bai goberna e pais aki".
Berlusconi, cu tabata na su residencia cerca di Milán, no a haci declaracion imediatamente, limitando su mes na sca man y saluda mientras e ta pasa den auto. Sin embargo, despues e'la yama e cadena di television publico RAI y a bisa cu e ta sinti su mes "conmovi, mi ta sinti un gran responsabilidad".
"Mi ta kere cu esaki tabata un voto contra e trabao di e ultimo añanan di e gobierno di Prodi", segun Franco Pavoncello, profesor di Ciencia Politica di Universidad John Cabot di Roma. "Berlusconi a gana pasobra e tin un coalicion fuerte y pasobra e pueblo ta sinti cu, di otro banda e gobierno no ta hiba nan ningun caminda".
E victoria di Berlusconi ta testimonio di su experiencia politico largo, y e ta bolbe den gobierno despues cu dos aña di e prome ministro Romano Prodi a laga e pais cu un economia stanca.

Deporte



Bin tempo di cambio

Ronaldinho y Deco ta entre esnan pa bandona Barcelona

BARCELONA ta pensando na hala un rosea di cambio. Cu Liga spaño casi perdi, e team ta concentra den Champions League, mientras cu prensa ta yena ya di rumor riba e disolucion di e team, e benta di e gran hungador y yegada di hungador nobo.

Ta tempo duro pa e team di Barcelona, cu ta den un amargura y rabia na final di un ciclo mas cortico di cual ta imagina. E team a yega su haltura dos aña pasa cu a conquista Liga spaño y Champions League, pero ta mustra cu a pasa un decada desde e exito ey. Barcelona ta keda awo nuebe punto di Real Madrid, lider di Liga, despues di yega diasabra un decepcionante empate na dos gol contra di Recreativo di Huelva. A completa asina un racha di un solo triunfo den siete wega y entre medio ta keda e eliminacion di Copa del Rey. Demasiado doloroso pa un team diseña pa gana tur.

Pesey e team ta sigui yena di herida, cu un fanatico cu ta yena websitenan cu critica di loke cu ta pasa, riba directiva, entrenador, hungador. Ta e signo di un crisis duradera.

"E fin di ciclo ya ta un realidad y Barcelona ta prepara e remodelacion cu hungador cu ta motiva y cu hamber", e corant a anuncia, ken a sugeri e nomber di futbolista manera e brasileño Daniel Alves, di Sevilla of e spaño Cesc di Arsenal pa recupera e ilusion di e publico.

Di e mesun forma, e pagina di corant nan yen den e dianan aki cu nomber cu ta hola na sali, cuminsando riba Ronaldinho. E siman aki por sera su traspaso di Milan, e club ta esun mas interesa den un hungador.



Aruba lo ta bon representa na Puerto Rico den Caribe Billiard Union

DIAHUEBS mainta cuatro top players di Aruba lo ta viahando pa Puerto Rico pa participa na e promer torneo Internacional di Caribe Billiard Union y organisa pa Federashon di Biljaart di Puerto Rico. Sorpresivamente a lanta un interes grandi pa e torneo aki y ta ser spera minimo 48 hungador pa bai bataya otro pa wak kende lo gana e prestigioso torneo aki. Sigiuente ta e lista largo di hungadornan cu a inscribi. Pa Aruba e machine di DIGICEL "Digi-Gun" Ditto Acosta cu sponsorship di Digicel ta realisa e viahe aki, "Rifleman" Arie Jansen y "Psycho" Ransely Tromp kendenan a haya patrocinacion di PIZZA HUT y "Master" Ryan Rampersaud kende a haya ayudo di BRITTEN CORPORATION. For di Curcao: Michael Arvelo, Johnny Hellmund, Badi Nahzat, Afmad Ibrahim, Fauzy Halabi, Jeffrey Nieuwenhuyzen. For di Guyana y residencia na Inglatera Ramesh Gokhul, for di Jamaica y residencia na Miami Aaron Goodwin y Sunil Kissendal pa Bonaire Sugar Ray Soleana, Joonas Ohtonen di St Kitts & Nevis, Jose Annichiarcio, Rudolph Hyman, Albert Fleming, y Sabastien Barronier di St. Maarten. Puerto Rico mes lo ta fuertemente representa pa 27 hungador entre nan: e "burdugo" Edgardo "Puruco" Ramirez, Antonio Perez, Edwin R. Toro, Luis Lassalle, Javier "Javi" Perez djies pa menshona alguno. Federashon di Biljaart Arubiano ta desea nos hungadornan hopi exito y cu nan por representa Aruba den gran forma, manera semper nos biljaristanan a hasi y ta spera cu e titulo lo bini Aruba.





E-Stars a bay St. Maarten pa a hunga torneo

DEN e siman di vakantie cu a pasa e ekipo di E-Stars a bai St. Maarten pa hunga un torneo di pasco Grandi U19. E ekipo a hunga 3 wega. Diamars 25, Diaranson 26 y Diahuebs 27 di Maart na veld di Jose Lake na Cul de Sac.

E proem wega nos a enfrenta e prome ekipo di St.Maarten y nos a gan e wega 13-5. Mellizienne Richardson a bai henter e rut ruta pa su ekipo pa e victoria. Jarnely Martinus a bati di 3-2 pa ta e mihor bateador.Dayenne Gumbs a bati di 2-1 y Junauri Lispiermdi 1-1 den e wega aki.

E di do dia SXM a presenta un seleccion U19. Aruba a gana e wega aki 2-1. Tras tremendo picheo atrobe di Melliziennne Richardson.Mellizienne a tira 13 ponche den e wega aki. Y a duna solamente 2 hit. Zoya Fisher a bati di 1-1 pa Aruba y Giandra Thiel di 2-1. E di tres wega tawata contra di e seleccion U19 atrobe. Aki Aruba a gana convicentemente 10-2. Pitcher ganador Mellizienne Richardson. Mihor bateadornan pa Aruba,Dayenne Gumbs di 2-2 Mellizienne Richardson di 2-1, Aria james di 2-1 y Jarnely Martinus di 2-1 tambe.

Asina e ekipo di Aruba E-Stars a gana tur tres wega na nos hermana isla Aruba.

Di parti di directiva nos ta yama danki na United female Softball Foundation cu a invita nos pa e torneo aki y tambe nos ta gradisi tur mayor cu a permiti nos biaha cu nan yui. Tambe un danki grandi na tur esnan cu a yuda den e tremendo fundraising cu nos tawata tin pa por a hasi e biahe aki posibel.



Little League Softball ta continua awe

WEGANAN di Little League Softball a sigui e siman cu a pasa. Tawata tin 4 wega den e division di Majors. Diaranzon Happy Kids y Valero Hardhitters a enfrenta otro.Valero a gana Happy Kids cu score di 16-2. Ptcher ganador: Gilda James. Pitcher perdedor: Shakeena Croes. Pa Happy Kids: 2 careda, 1 hit y 5 error. Pa Valero 16 careda, 8 hit y 1 error. Mihor bateador pa Valero: Yesseline de Kort di 3-3, Diandra Heyliger di 1-1. Pa Happy KidsCarry Ann Lambrinos di 1-1. Diahuebs riba tereno di Winston happy Kids a enfrenta e ekipo di Jaguars. Aki Jaguars a laga Happy Kids den tereno cu score di 12-11. Pitcher ganador:Daymara Rodriguez. Pitcher perdedor Jennifer Chirino. Pa Happy Kids: 11 careda, 1 hit y 1 error. Pa Jaguars: 12 careda, 2 hit y 1 error. Mihor bateador pa Jaguars: Shakira Rodriguez y Daymara Rodriguez di 2-1. Pa Happy Kids: Jennifer Chirino di 2-1. Diasabra tawta tin un double header pa e ekipo di Hardhitters riba Heineken. E ekipo di hardhitters a gana tur dos wega. Den e prome wega gHardhitters a vence Jaguars cu score di 12-8. Pitcher ganador Burline Cristina. Pitcher perdedor: Jennyrey Hassell. Pa Hardhitters: 12 careda, 4 hit y y 0 error. Pa Jaguars: 8 careda, 3 hit y 1 error. Mihor bateador pa Jaguars: Jennyrey Hassell di 2-2. Pa Hardhitters:Yesseline de Kort di 3-2 y Esra Lansiquot di 2-1. Den e di dos wega Hardhitters a vence e ekipo di Happy Kids cu score di 10-3. Pitcher ganador Gilda James. Pitcher perdedor: Estefania Webb. Pa Hardhitters: 10 careda,7 hits y 2 error. Pa Happy Kids: 3 careda1 hit y 7 error. Mihor bateador pa Hardhitters: Gilda James di 2-2, Yesseline de Kort y Amber den Boef di 3-2. Pa Happy Kids: Eunice Alberts di 2-1. Weganan di Little League Softball pa e siman aki ta: Diaranzon 16 April riba tereno di Heineken: Jaguars vs Happy Kids. Diahuebs 17 di April riba tereno di Winston: Hardhitters vs Happy Kids. Diabierna 18 di April riba tereno di Heineken: Jaguars vs Hardhitters. Diasabra riba 19 di April tereno di Heineken: Happy Kids vs Jaguars.

Caribbean baseball school a bira un realidad cerca notario Rodriguez-Taekema



RIBA dialuna 14 di april 2008 Fundacion Caribbean Baseball School a bira un realidad cerca notario Rodríguez-Taekema. Diescinco aña pasa e Arubiano, Tony Rombley, a funda Fundacion European Baseball School na Hulanda. E ultimo añanan e fundacion aki ta ricibi cada bes mas reconocimento na Hulanda y desde algun aña e ta wordo reconoci y apoya pa e Bond Hulandes di Baseball y Softball (KNBSB). E fundador di Scol di Baseball Europeo ta haña cu e tempo ta bon pa exporta su concepto pa e region di Caribe. Como Arubiano di pura sepa no ta straño cu Tony a scohe pa Aruba. Simplemente bisa e fundacion lo dirigi su mes riba drecha e calidad di baseball na Aruba y hopi atencion lo wordo poni riba promove e deporte aki. E fundacion lo apoya tambe e clubnan di baseball existente y lo ta un organo independiente, no liga cu un club di baseball specifico. Dentro di poco lo wordo teni un conferencia di prensa mas extenso cu lo duna un bista di e manera di traha mas detaya di e fundacion aki. Por lo pronto por wordo tuma contacto cu Tony Rombley door di manda mensahenan electronico na info@europeanbaseballschool.com. Riba e potret para di robes pa drechi sra. mr. Hilde Rodriguez-Taekema, e notario banda di e fundador y general manager di Caribbean Baseball School, Tony Rombley; sinta di robes pa drechi, e miembronan di directiva, mr. Eugene Martis, secretario, drs. Greg Peterson, presidente y drs. Franklin de Kort, tesorero.



Cada biaha mas cerca

Real Madrid a gana y Real Murcia ta baha directamente pa segundo division

REAL Madrid a duna diadomingo un paso gigante na revalida e titulo di liga, na gana pa un gol na cero riba Real Murcia cu cada biaha ta mustra tin mas dificil permanece den e division di honor. Sabiendo cu Barcelona solamente por a saca un punto den su bishita na Huelva y loke Villareal a hasi na Almeria, Madrid a hasi su debernan y ta bandona Barcelona na nuebe punto, dunando un paso mas cu importante den su obhetivo di sera e curso cu e titulo di liga.
Cu e baho pa sancion di Sergio Ramos, Schuster a duna entrada na Miguel Torres den e lateral banda drechi y a descansa e italiano Fabio Cannavaro formando e centro cu Gabriel Heinze y e portugues di origen brasileño Pepe. E wega ta presenta casi na bida of morto pa Murcia di Javier Clemente, cu a yega Bernabeu penultimo y ocho punto di salbacion. A saca un defensa di cinco homber cu e idea di purba sorprende e lider cu contra atake, lagando na punta e sueco Goitom y cu un marca personalisa di e capitan murcianista Cuadrado na Raul, portador di e banchi di capitan. Marañon por a delanta e murciano den e tercer minuut di e wega, prome cu Iturralde a laga sin pita un posibel pinalty na De Lucas, mas despues a wordo hasi pa e propio Guti, na cual a haya kaarchi, den un decisio hopi protesta pa e publico, y di cual e hulandes Arjen Robben tabata casi na sorprende e uruguayo Carini, na e minuut 12. Ocho minuut despues a produci un accion cu por tabata decisivo, ya cu e referee a expulsa Miguel Torres pa un entrada na Aquino. Schuster no a introduci ningun cambio y Madrid a keda cu un defensa di tres y Robinho controlando e banda drechi t'e cu a wordo cambia pa Michel Salgado.



No kier relaha

Pepe a bisa cu mester sigui concentra riba e liderazgo

PEPE, central brasileño nacionalisa portugues di Real Madrid, a reconoce despues di aumenta e diferencia cu su persiguidornan, cu si tin cu gana Liga, lo hasi cu trankilidad sin celebra nada t'e cu matematicamente ta certifica e titulo.
"Tin un ventaha hopi bon, pero t'e ainda ta keda seis wega hopi complica y tin cu sigui traha di e mesun forma cu loke nos a hasi t'e awo. Tin cu ta trankilo y concentra pa trata di no perde ventaha", el a adverti.
"Tin e concentracion cu ta hasi falta. Ta loke ta hasi diferencia di otro. E team di Villareal y Barcelona tin hopi calidad, pero nos ta concentra. Nos a pasa un bon momento desde e comienso di temporada y awo ta lansa un mensahe di trankilidad. Si tin cu gana Liga, nos lo hasi esaki, pero trankilo", el a agrega.
Pa Pepe, e momento den cu e team ta proclama campeon no ta importante, loke ta berdaderamente ta clave di caba siendo e prome di Liga.
"Mas liher cu nos gana, mihor, pero tin cu sigui traha wega pa wega, ta 100%, y lubida e wega di Barcelona, paso ta kere prome cu e wega ta complica. Tin cu mantene e calma", el a afirma.
E central madridista a elogia e trabou cu a efectua den e wega di diadomingo di Real Madrid riba Real Murcia.





Un cu ta drumi

Barcelona a laga scapa un triunfo y asina ta bay mas leeuw di e lider

DOS gol di Samuel Eto'o den e prome minuut di cada tempo a duna Barcelona loke tabata kier, contra un gran luchador di Recreativo, un victoria cu lo a permiti nan sigui soña na yega e lider Real Madrid.

E wega a tuma di biaha un style favorabel pa Barcelona. Apenas a transcurri un minuut desde e wega inicial ora Giovanni a penetra pa e banda drechi y su centro tabata di cabes pa Samuel Eto'o entre e dos centralnan recreativista.

Mester di punto pa huy di e descenso, Recreativo a reaccioan durante un par di minuut, a dispone di un bon oportunidad den hugada personal di Sinama pero eynan a caba su opcion den e prome periodo t'e na e minuut 39 den cual e propio Sinama a bolbe na tira den e area y e bala a dal den Valdes.

Un minuut despues Sinama a drenta via e banda robes y Marcos Ruben a cabesa esaki den gol. Valdes a para e bala den e mesun linea pero e arbitro a pone esaki como gol apesar cu esaki no a pasa e linea.

Sin embargo, Eto'o manera den e prome parti, a tarda menos di un minuut na debolbe e wega na su prome chens cu un tiro desde pafo di e area cu a coloca den e banda robes di Sorrentino, su di 14 gol den otro golnan den diferente wega.



No a laga pasa

Francesco Totti mester paga un multa pa insulta un arbitro

E capitan di Roma, Francesco Totti, mester paga un multa di 1.000,- euro pa a dedica, den tres ocasion, manda palabra den direccion di e arbitro Nicola Rizzoli, durante e wega di Liga hunga den e terreno di Udinese, cu e team di Roma a gana cu score di 3-1.

Asina a determina tur cos, hunto cu un kaarchi, e huez deportivo di Liga profesional Italiano di Futbol, Gianpaolo Tosel, na estima cu dicho palabra ta supone un ofensa na e arbitro, segun a informa den un comunicado di Liga.

E insultonan di Totti, cu por ta sin dificultad den e imagen di e distinto television italiano, a produci despues cu e arbitro a stroba ora tabata purba score un gol desde e centro di e area y a faya un ocasion di gol.

Visiblemente irrita, Totti a draai y tira e prome palabra na e arbitro den su mesun momento, un par despues ora tabata pasa banda di esaki y e ultimo a bira un biaha mas despues di a aleha un poco.

E referee Rizzoli a castiga Totti mustrando esaki un kaarchi geel. Un decision cuestiona pa dirigente di Udinese y di Juventus di Turin, asina manera algun ex-arbitro, ken ta considera cu e capitan di Roma tin cu a wordo expulsa na decision arbitral adopta cu anterioridad den hecho similar.

Hora despues di caba e wega, Totti a yama e ex-referee y e actual designador arbitral italiano, Pierluigi Collina, pa splica e insultonan cu a produci como un reaccion debi na e tension di e wega.





Ta rescata esun di honor

Chase Utley a comete un error y Cubs ta gana Phillies

UN error di e segunda base Chase Utley tabata probecha pa e venesolano Ronny Cedeño ken a anota e careda di ventaha den di diez inning y Chicago Cubs a gana diadomingo pa 6-5 riba Phillies. Danki na su triunfo, Cubs a evita wordo bari den su serie di e fin di siman. Jayson Werth y Eric Bruntlett a bat homerun solitario pa Phillies. Mark DeRosa a conecta otro solo homerun pa Cubs.

Cedeño a ricibi base por bola na habri di diez inning contra di Rudy Seañez, na gana e boricua Geovany Soto di cual a ricibi base por bola despues di un sacrificio di Ryan Theriot.

E pitcher venesolano Carlos Zambrano, ken a bat pa un promedio di .215 den su carrera cu 12 homerun, a drenta na bat como emergente y a conecta un rolling pa shortstop Bruntlett cu por a converti den un double play, di cual a caba e wega.

Sin embargo, e primera base Ryan Howard no por a catch e mal lansamento di Utley pa primera, pa cu Zambrano a yega primera base y Cedeño a anota e careda di triunfo.

Kerry Wood a tira dos inning sin permiti anotacion pa hiba e triunfo y Bob Howry a tira di diez inning pa su prome wega salba.



Un soño dificil

Ronaldo a confirma cu lo ta dificil hunga den Flamengo

E atacante brasileño Ronaldo, hungador di Milan italiano cu a regresa Rio de Janeiro e siman cu a pasa pa recupera di e operacion cu a bay aden nuevamente cu tin esaki aparta di e veld, a admiti cu ta dificil pa awo pensa den posibilidad di hunga den Flamengo.

"Mi soño ta hunga den Flamengo, pero ta un soño dificil", e delantero a admiti despues di asisti den e stadion Maracana e wega cu e team di su curason a perde 3-0 contra di Botafogo den e semifinal di Copa di Rio de Janeiro.

E mihor hungador di Mundial di Sur Corea y Hapon 2002, ken a acudi na Maracana bistiendo un camiseta den cual tabata declara su amor pa Flamengo, a manifesta su intencion di hunga cu e club durante e proceso di recuperacion di e operacion den cual tabata someti na su rudia banda robes y prome di regresa bek pa Milan.

Sin embargo, diadomingo a admiti cu solamente ora su contract vence cu e team italiano por pensa den e posibilidad di hunga pa Flamengo, e team mas popular di Brasil, cinco biaha campeon di e pais, pa cual nunca a hunga y di cual ta fanatico desde chikito.

Ronaldo tabata ricibi cu un brasa na Maracana pa e presidente di Flamengo, Marcio Braga, cu e siman aki a habri e porta di e institucion pa probecha e instalacion di e team den su proceso di recuperacion.

E hungador a yega Rio de Janeiro diaranson pa realisa e recuperacion di su lesion di rudia, cu lo mantene esaki aparta di e veld entre ocho y nuebe luna.



Organisa pa Long Distance Runners y ARRUWAC

1st Sunset 5.5 km fun run/walk & musical event na Fisherman

DJIS imagina bo mes, canando of coriendo den e area di Malmok, Arashi y becindario, den un dushi brisa di lama, admirando nos bunita playanan blanco y lama blou, anto na cada pasiyo un dushi musica ta toca pa asina entrenebo y relahabo y alaves dunando bo mas smaak di cana of core. Si esaki no ta suficiente, den un bahada di solo, romantico, cu Aruba mundialmente ta conoci pe. Shonnan, kico mas boso kier!!. Wel, awetardi abo, hunto cu bo coleganan di trabou, scol, famia y conocirnan, lo tin e oportunidad unico di experiencia tur esaki, mirando cu ta e prome biaha na Aruba, Long Distance Runners hunto cu ARRUWAC lo ta organisando un evento di Funrun/walk combina cu musica riba nos isla. E idea aki a bin di e conocido musico y atleta arubano, sr. Ossy Tromp, kende a yega di representa Aruba na varios ocasion den algun multiple caredanan grandi den exterior. Mayoria di e caredanan cu Ossy a bishita tabata combina cu musica na cada miya riba e ruta, p.e na e Rock and Roll Marathon. E Sunset Furun/walk & Musical Event di awetardi lo ta algo parecido y lo bai ta sigur uno hopi great mes y ta pesey a dicidi di introduci e idea aki na Aruba tambe. Pa awetardi por spera un total di cuater tipo di musica pa entretene tur participante. Cuminsando na start lo bai tin DJ Alvin, cu lo pone tur e musculonan di pia calenta prome cu start cu e evento, na di 1 km lo bai tin un steelband, The New Generation, un grupo di hobennan, kendenan ta toca e dushi musica Caribense, na di 2 km lo bai tin un banda di Rock, The Ozone, tocando musicanan di anja ‘ 80 y na di 3 km lo bai tin un di caha di orgel, Flor del Campo, cu lo toca musica crioyo, cu no por keda afor. E careda lo start pa 6or di atardi, asina duna tur hende e oportunidad di yega tog tempran pa asina no keda afor. For di 4or di atardi caba lo tin oportunidad di inscribi, pa esnan cu no a haci esaki ainda. Forma bo grupo y bin participa. Lo bai tin premio pa grupo mas anima y grupo mihor uniforma. Pa esnan cu kier bin presencia e evento unico aki, pasa awetardi pa 6or na Fisherman’s Hut y bin admira e prome SunSet Fun Run/Walk & Musical Event.Be There!!!!!!!!!!!!!!!!

S.V. Volvox cu directiva nobo

RECIENTEMENTE e organisacion deportivo S.V.Volvox a eligi un directiva nobo. Pa cu e anochi aki a ser eligi 3 miembro nobo. Esnan cu a ser eligi ta Dorinda Werleman, Lianne Croes y Erwin Rasmijn. E otro miembronan a keda te otro a aña manera statuut ta prescribe. Despues a sigi formacion di e directiva nobo , cual a keda forma di e sigiuente manera: Ruben Krozendijk president, Rayson Statie vice President, Erwin Rasmijn secretario, Dominico Junior Figaroa tesorero, Lianie Croes comisario/ segundo secretaria y Dorinda Werleman comisario. Tambe sra Brenda Rasmijn a keda e cu manejo di material y Terreno di SV Volvox. Sr John Van der Lee a keda nombra como coach pa SV Volvox. E anochi aki tambe a eligi un madrina nobo pa S.V.Volvox , esaki a keda den persona di srta di Liesjenka Croes.Tambe despues di e reunion general aki ta tin un brinda ya cu S.V.Volvox a celebra su 29 aña di existencia. Tin planes grandi pa S.V.Volvox pa 2008 ya cu S.V.Volvox ta na caminda pa cuminsa celebra nan di 6 lustro na maart 2009. Un cantidad di actividad a ser planea caba y ta participa pueblo prepara pa nan bendemento di bolo pa dia di mama, y tambe lo bai tin un grandioso Vlooienmark / Mercado di purga na luna di juli y sin lubida e tremendo Seso Sport di tur aña. Tambe nos tin cu remarca cu S.V.Volvox tin gran cantidad di jovennan cu ta train Volley riba tur diamars y diahuebs.S.V.Volvox ta masha optimiso cu e desarollo di Volley y ta spera cu pronto campeonato di 2008 lo start sali. Keda pendiente tambe pa e bautismo di e uniformnan nobo nan.. S.V.Volvox ta pidi e mayornan pa laga nan yuinan sigi bin train y asina nos por tin e hubentud den e caminda correcto. Un biaha mas ta recorda henter pueblo di Aruba pa keda pendiente pa tur nan actividadnan den 2008 y ta spera cu sosten cu semper pueblo di Aruba a duna deporte aki na Aruba.

Di acuerdo cu Gobierno

Sindicatonan den Accion a nenga pago di 110 miyon florin



DESDE inicio di e deliberacionnan entre Gobierno y Sindicatonan den Accion pa yega na un acuerdo pa loke t'e aumento di costo di bida, Gobierno a sali for di punto di bista cu e pago mester ta husto y financieramente responsable.
Gobierno a cuminsa dor di propone un suma di compensacion di Afl. 950,00 cu ta Afl. 65,00 pa luna den salario.
Despues di amplio deliberacion entre Gobierno y SdA cu a cuminsa riba Bierna Santo y a continua e dianan siguiente, a haci uzo tambe di 3 intermediador pa trata di yega na un solucion satisfactorio.
Gobierno den cuadro di yega na un solucion di e problematica aki siguientemente a propone pa aumenta e suma di Afl. 65,00 te na Afl. 85,00 pa luna, cual ta representa Afl. 1344,00 pa aña.
Esaki a wordo rechaza totalmente pa Sindicatonan den Accion, ya cu nan ta exigi Afl. 230,00 sin cu nan por a substancia e suma aki. Despues a bin resulta cu nan a bin cu e suma aki djis pa tene nan hendenan riba caya. Y despues nan a baha nan exigencia te na Afl. 170,00, cu tampoco por a wordo substancia.
Gobierno a yega na un entendimento cu SdA pa loke ta pago di e restante di e inhaalmanoeuvre di 1.2% y cual lo wordo paga na 2009.
Sindicatonan den Accion tabata desea un inhaalmanoevre di 10.8% cu ta representa 3.6% pa aña. Sinembargo Gobierno tabata dispuesto pa pago di 2% na 2009, 2010 y 2011.
Si bo mira e pakete total cu SdA ta exigi, esaki lo costa 152 miyon florin.
Gobierno ta di opinion cu e pakete aki ta iresponsable, ya cu Gobierno ta pagando 578 miyon florin di salario pa aña n'e empleadonan publico y cu e exigencia di 152 miyon florin, esaki lo sali den total Afl. 730 miyon.
Practicamente e entradanan total di Gobierno di algo mas cu 800 miyon florin ta bay pa paga salario di e empleadonan publico.
Dia 10 april ultimo Gobierno a manda e di 6 proposicion pa SdA y a invita nan pa un reunion dialuna mainta 14 april pa 11'or.
Tanto e abogado di SdA mr. Edwin Duineveld como e vocero di SdA sra. Magaly Brito na prome instante a declara cu nan lo no atende e reunion aki.
Despues cu Gobierno a warda mey ora y teniendo un conferencia di prensa, di ripiente 4 lider sindical a aparece p'e reunion aki. Mas despues e otro lidernan sindical tambe a bin aserca.
Despues di delibera for di 11'or y mey di mainta te cu 6'or y mey di atardi, Gobierno den cuadro di busca un salida a sigui haci su ehercicio pa sali for di e impase.
Gobierno a propone na SdA un suma di Afl. 100,00 den salario y aumenta e Bashi Premie for di Afl. 500,00 te na Afl. 884,00 na januari.
Den e reunion SdA a pidi 3.6% durante e añanan 2009, 2010 y 2011, pues en total 10.8%. E cifra aki tampoco por a wordo substancia dor di SdA.
Gobierno cu e deseo pa yega na un solucion a dicidi di haci extra sacrificio, sin sa cu e entradanan di Gobierno lo aumenta den futuro. Gobierno kier paga 2% den salario durante e añanan 2009, 2010 y 2011, pues en total 6%. Pero esaki lo ta condiciona n'e areglo di pensioen, franchise, performance management y ehecucion di e 'kerntakenanalyse'.
E pakete total cu finalmente Gobierno a ofrece n'e Sindicatonan den Accion ta representa un suma di 110 miyon florin den 3 aña. Esaki ta 72% di e 152 miyon florin cu SdA ta exigi.
Sorpresivamente Sindicatonan den Accion a nenga pago di e 110 miyon florin aki. Gobierno ta haña cu e suma di 110 miyon florin ta financieramente responsabel pa wordo paga n'e empleadonan publico y ta spera cu e lidernan sindical lo trece e informacionnan aki tambe den forma corecto na tur e miembronan di e sindicatonan.
Gobierno ta di firme conviccion cu e empleadonan publico den nan totalidad no ta hendenan iresponsabel y cu nan lo sa di aprecia locual gobierno ta ofrece na nan.

Na Economishe Zaken (Organisadornan di "Symposium on Sustainable Development")

Ref: Ubicacion controversial di symposium

RESPECTABEL Señores y Señoras,

Aruba Marine Mammal Foundation y FANAPA, cu tin como meta conservacion di Aruba su herencia natural, ta protesta fuertemente contra e lugar, De Palm Island, cu Economische Zaken a scohe pa tene su evento "Symposium on Sustainable Development" riba 26 di April 2008.
De Palm Island ainda no a elimina su plan pa bin cu un dolphinarium cu ta un negoshi cu ta bai liña recta contra desaroyo sostenibel pa pais Aruba.

DESAROYO sostenibel ta significa cu desaroyo economico mester bai man den man cu conservacion y proteccion di etica humano, herencia cultural y herencia ambiental.

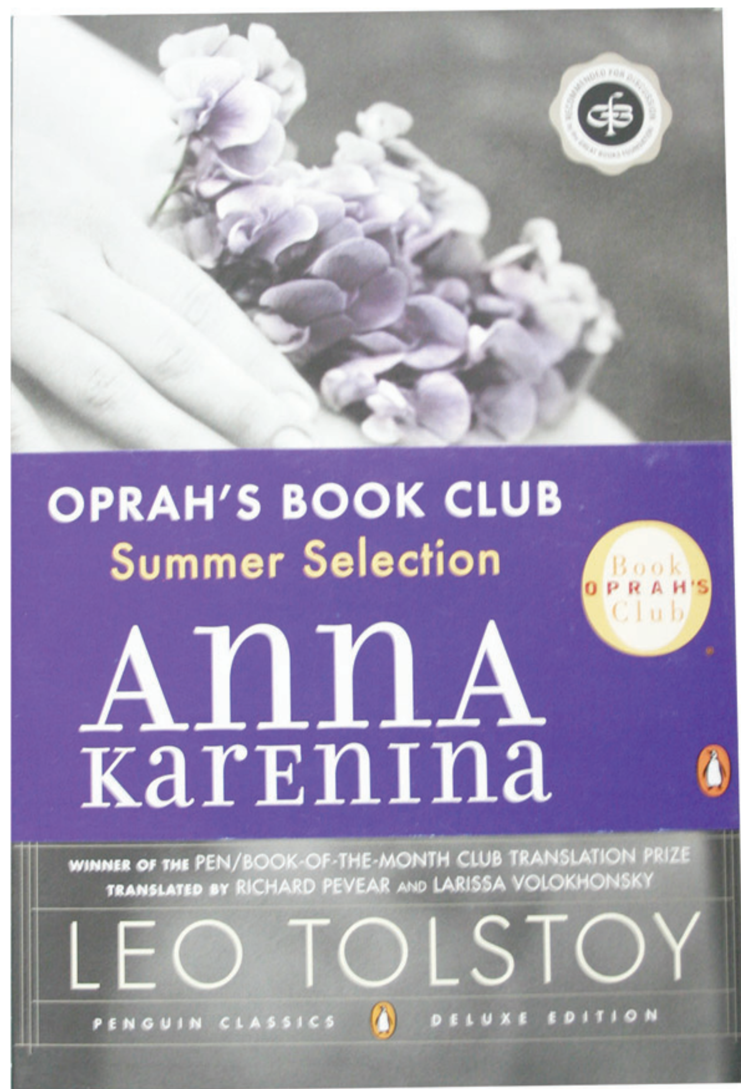
E DOLPHINARIUM ta cruel y ta hasi DAÑO severo na delfin captivo (naci den cautiverio no ta haci diferencia) y salbahe. E ta causa DESTRUCCION di medio ambiente (mangelnan, koralnan, bida marino y su ecosistema).
E ta eherce DISTORCION di berdad tocante: seguridad di cliente; seguridad y calidad di bida di delfin captivo; bida real di delfin salbahe. E ta ejerce distorcion di educacion den con pa respeta y valorisa naturalesa y su ecosistema, bida marino, animal, y nan habitat.
Segun etica humano un animal por wordo usa pa hende na un forma dañino solamente si bida di un ser humano ta depende di esaki. Den e caso di un dolphinarium e ta hasi daño y causa morto na delfin pa e simpel proposito di entretenimento di hende. (Aberahe di bida den captividad ta 5 aña, mientras di esun salbahe ta 40 aña).

Den contexto di desaroyo sostenibel economico; pa probecho economico di un par di hende (e socionan di e dolphinarium) henter un pais lo bai sufri di un boycot automatico eco-turistico massal contra Aruba, mientras cu parti di Aruba su recursonan natural ta wordo destrui.
E proyecto di dolpinarium na De Palm Island ta propone pa pais Aruba bai contra di obhetivonan y interpretacion den buena fe (VCLT) di tratado internacional cu Aruba ta forma parti di dje.

Nos ta haci un peticion na organisadornan di e symposium aki pa cambia e ubicacion pa un lugar cu no ta controversial y cu ta adecuado como amfitrion pa e obhetivonan di dicho symposium.

Atentamente,
Angiolina Henriquez (Aruba Marine Mammal Foundation)
Ramsey Acosta (FANAPA)

Bukinan di luna di april di Samsom Bookstore



SAMSOM Bookstore ta presenta su bukinan pa e luna di april y ta invita tur esnan cu ta sinti e pasion pa lesa of cu kier cuminsa lesa pa hobby pa bishita nan na L.G. Smith Blvd.

"Sweet deception" scirbi pa Dr. Joseph Mercola & Dr. Kendra Degen Pearsall.
Haya sa dicon "Splenda", "NutraSweet" y FDA por ta peligroso pa bo salud.
E buki aki ta trece e berdad tras di sucu artificial.
Sucu artificial por causa cancer? Sucu artificial por causa reacionnan alergico? Cua ta pio, sucu artificial of sucu mes? Splenda ta safe?
Recomenda pa hendenan cu ta na diet cu ta gusta cos dushi, sucu artificial a tuma e industria di cuminda over. Pero enrealidad nan ta safe? Segun e autornan Dr. Joseph Mercola y Dr. Kendra Degen Pearsall, no. Den e buki aki "sweet deception", nan ta contabo dicon nan ta pensa cu sucu artificial por contribui na e cifranan halto di casonan di cancer, obesidad, diabetico y mas. Den e buki aki bo lo lesa e motibonan pakico companianan multinacional y FDA ta promoviendo sucu artificial como "safe" pa consumo.
Siña con pa establece un dieet saludabel cu ta inclui sucu real y nenga di wordo manipula pa industrianan cu ta djis pensa riba nan ganashi enbes di e salud di bo of di bo famia!

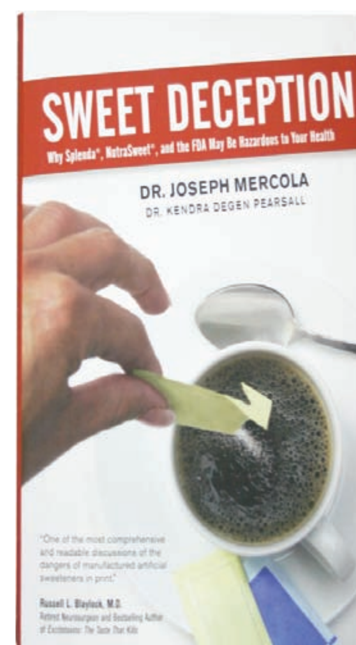
"Steps to knowledge" scirbi pa Marshall Vian Summers, autor di "Gran Comunidad Spiritual": "Un revelacion nobo."
365 Stap diario cu ta guiabo na e revelacion di bo bida y destino. Steps to knowledge ta hibabo na e viaje di sabiduria pa descubri bo conocemento propio, e misterioso fuente di bo spirtualidad y autoridad interno. Si bo sigui e conocemento propio e lo guiabo na e gran relacion cu bo tin mester pa asina descubri y logra bo proposito den bida.
Steps to knowledge ta dunabo les y practica necesario pa siña y biba segun e caminda di conocemento. Presenta den un formato di propio estudio, cu ta contene 365 stap diariamente cu lo lagabo experencia seguridad y direccion interno. E ta un experencia cu lo sostene y guiabo den bo rutina diario y den cualkier otro situacion.
Steps to knowledge no ta basa riba ningun religion of filosofia specifico. E enseñansa aki nunca antes a wordo presenta na mundo. Tin temponan nobo y esaki ta un manera nobo.
Bo a bini riba e mundo aki cu e conocemento di ken bo ta, ken bo mester conoce y kico bo mester cumpli cune. A yega e momento pa haya e conocemento aki y siña bibe.

"Love in the time of Cholera" ta un buki famoso y hasta un pelicula a wordo traha di dje. E buki aki a wordo scirbi pa e autor Gabriel García Márquez, ganador di Nobel Prize.
E personahenan den e buki aki ta Florentino Ariza y Fermina Daza, cu a enamora di otro. Ora Fermina eventualmente a scohe pa casa cu un doctor rico, Florentino a frustra, pero e ta keda un persona romantico. Creciendo den su carera profesional, e la pasa su añanan den 622 diferente relacion, pero su curazon a keda reserva pa Fermina. Finalmente, Fermina su casa a fayece y Florentino conscientemente a atende e entiero. Atrobe e la declara su amor pa Fermina, net 51 aña, 9 luna y 4 dia despues di a haci esaki pa prome biaha.

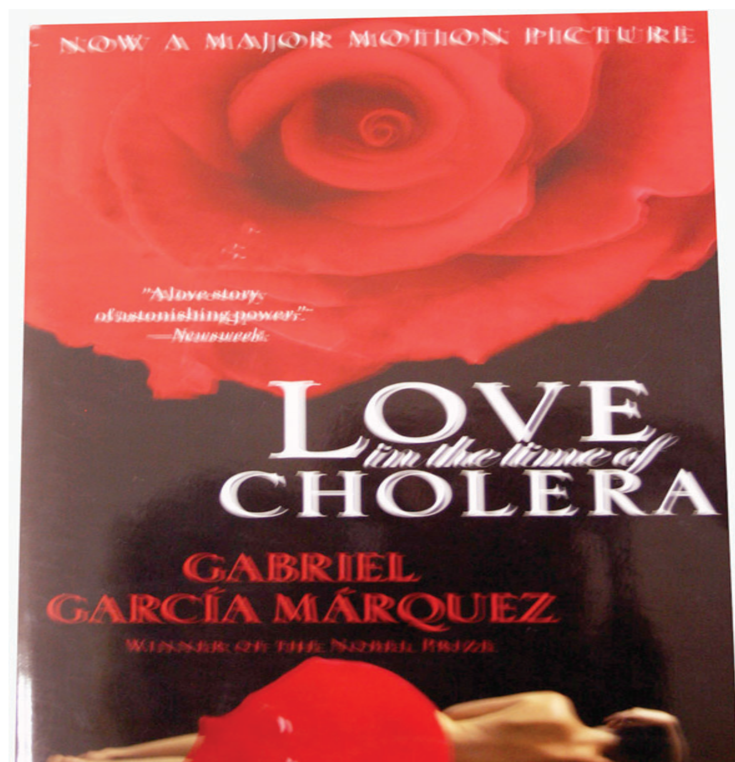
"Anna Karenina" scirbi door di e famoso autor Leo Tolstoy cu a gana e premio di Pen/Book-of-the-month club translation. Anna Karenina tin bunitesa, posicion social, rikesa, un casa y un yiu adorabel, pero su existencia ta parce bashi. Ora e ta sera conoci cu Count Vronsky, e ta rechaza su casamento y ta bai cerca dje pa cumpli cu su caracteristica di pasion – cu efectonan destructivo. Un di e mihor novelanan di mundo, Anna Karenina ta un drama inmortal di conflicto personal y un escandalo social, pero tambe un bunita panorama di Rusia den e decada 19.

"3 minuten Dieren verhalen" scirbi door di Duncan Crosbie. 131 Storia clasico di bestia basa ariba e storianan di Aesopus. E storianan ta cortico y adecua pa conta bo yiu prome cu e bay drumi. E storia nan ta acompaña pa diferente ilustracion colorido y atractivo cu ta hasi e storianan hopi interesante pa bo yiu.

Tambe tin un variedad enorme di otro buki pa un y tur na Samsom Bookstore!







Cas Sjabururi ta celebra 20 aña di existencia

Aruban Resort ta celebra huntu cu nan

DIAHUEBS 10 di april, Gerencia di The Aruban Resort & Casino a yama bonbini na e habitantenan di Cas Sjabururi pa bin celebra nan di 20 aña di existencia huntu cu nan.
Esaki ta di cinco biaha cu The Aruban Resort & Casino ta invita e habitantenan di Cas Sjabururi pa bin pasa un rato placentero na e Resort. Riba e dia special aki e habitantenan a disfruta di un dushi almuerzo, conhuntamente cu gerencia di e Resort. E biaha aki e almuerzo ta mas special pasobra Cas Sjabururi ta di fiesta cu nan 20 aña di existencia.

Gerente General Karen Hana y Gerente di Resort Humphrey Figaroa a yama bon bini na cada un di e di habitantenan na entrada di e Resort y a entrega nan un bunita corsage pa e dia special aki.

Despues di un aperitivo na Sunset Grill Pool Bar, a sigui na The Blue Marlin Restaurant situa na Key Largo Casino unda tur a disfruta di un almuerzo. Representantenan di Key Largo Casino a entretene nos huespednan special parti di merdia den e Casino pa e celebracion por ta completo.
Cas Sjabururi a habri su portanan pa prome biaha na aña 1988 y ta un di e departamentonan di Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba. E cas tin capacidad pa 12 persona adulto (18 aña pariba) cu deficiencia intelectual biba den e cas.

Banda di e cas tin dos apartamento unda e clientenan ta haya entrenamento pa por biba independiente den nan propio cas; esaki ta e proyecto “begeleid zelfstanding wonen”. Na Jaburibari ta conta cu 6 cas y e clientenan ta biba independiente den nan propio cas bau guia di e personal di Cas Sjabururi.

Cas Sjabururi tin como meta guia pedagogico y di cuido pa asina desaroya of mantene e independencia di su habitantenan. Mes cos cu ta den tur cas di famia, e habitantenan tin nan tarea di cas y hardin. Durante siman den dia nan ta bishita e otro departamentonan di e Fundacion, esta e Centro di entrenamento Man na Obra y e pasadia pa adulto Briyo di Solo. Parti atardi nan ta bai na diferente training deportivo cu Special Olympics, especialmente Bolas Criollas y Batminton. Diasabra nan ta rema banda di Habana Beach. Tambe nan ta keda asisti na diferente actividad cu ta tuma lugar den comunidad, entre otro participando na diferente caminata cu ta tuma luga rond di Aruba. Asina nos ta integrando nos habitantenan.

Cas Sjabururi ta ofrece na nos habitantenan un ambiente hopi ameno y di e manera aki nan tin e chens pa diverti nan mes afo di cas. Pa e periodo di vakantie nan tin campamento cu dianan recreativo, cual pa dos aña consecutivo a tuma luga na The Aruban Resort & Casino. Tambe nos ta percura pa mantene y desaroya e tradicion cultural di nos habitante.
Esey nos ta haci celebrando tur e fiestanan cultural na Cas Sjabururi mes, manera: Carnaval, dia di Betico, 18 di Maart, Pasco Grandi, Aña di la Reina, San Juan y no por falta un gaita na luna di december. Cas Sjabururi ta conta cu un team hopi dinamico y cu hopi amor pa realiza nan trabao bao direccion di Sra.Omaira Leysnser.

E aña aki un biaha mas The Aruban Resort & Casino a invita e habitantenan y e personal di cas Sjabururi, pa un almuerzo. Gerencia y henter e team di Cas shabururi, kier a gradici pa e bunita gesto aki.












Rancho Notorious cu

Diadomingo special pa tur hende





SI bo ta buscando algo diferente pa haci cu bo famia e weekend akir; no busca mas! Rancho Notorious tin un dia special pa tur hende diadomingo awor.

Rancho Notorious cu 10 aña di experiencia trahando pa turismo di Aruba, no por lubida nos hendenan cu tambe ta gusta aventura, peseyi cu hopi orguyo nan ta invita henter pueblo di Aruba pa bin bishita nan na Boroncana y disfruta di un paseo riba cabay.

Cuminsando diadomingo 20 di april, bo lo por haya paseo den cunucu cu e cabainan mas bunita di e isla, lo tin paseo 9'or, 10'or y 11'or di mainta, na un prijs basta atractivo. Pa esnan mas chikito di cas, esta muchanan di 7 aña y menos, Rancho lo tin paseo GRATIS riba Pony.

Si bo kier diberti na un manera diferente, no pensa dos biaha y bin Rancho Notorious entre 9'or di mainta te cu 12'or di merdia. Nan lo wardabo pa hasi bo weekend uno inolvidabel!

Corda cu e prijs special ta pa hende local solamente.

Ladron ta bai cu santo y piedra pa traha stupi

E homber E.K. naci na Corsow ta bai Warda di Polis na Oranjestad, dialuna mainta 8.30 y ta duna keho contra desconocinan cu a bai cu su santo y piedra for di dilanti di su negoshi.
E ta bisa polis cu e tin un barbershop den Citroenstraat, y a cumpra e santo cu piedra p'e bai traha un piso dilanti di e lugar.
E ta bisa pa su sorpresa, ora cu el a yega n'e negoshi mainta, el a mira cu desconoci a bai cu tanto e santo como e piedranan. Ademas riba e porta nan a scirbi e palabranan: "Droga aki".
E ta bisa polis cu testigo a bise cu ta un tal Keeshi a haci'e. Tambe e ta bisa cu Keeshi ta cana hunto cu Djaka y Nitro, pero el a haya Djaka cu Nitro so sinta dilanti di e lugar cu dos otro Surinameño. Recherche ta bai investiga e caso.

Enbes di warda joyanan na banco, el a dera nan den su cura, pero ladronnan a haci fiesta

E muher A.M. di 47 aña, ta bai Warda di Polis Oranjestad dialuna mainta pa 9.30 y ta duna keho di ladronicia. E ta bisa cu su mama a perde un cantidad di joya cu el a dera den su cura.
Según e ta sigui declara cu cada biaha cu e mama bai cu vakantie, e ta dera su joyanan den un buraco den su cura. E biaha aki, tambe el a haci mescos.
Peroora cu el a bin pa su sorpresa, ora cu el a bai coba e joyanan a disparce. A.M. ta bisa cu t'e mama sa di e lugar y tambe un prima. E mama a haya e santo hala y e joyanan a disparce. Recherche a tuma e caso den investigacion.

Conocido Amaya dialuna mainta tabata di remate

POLIS a bai cu urgencia dialuna mainta pa 7.30 na altura di pomp di gasolin na Sasaki, unda e conocido Amaya tabata bati tur auto cu pasa banda di dje cu un tubo di hero.
Ora cu polis a yega el a bai riba nan tambe cu e tubo. Polis mester a pidi mas ayudo, como cu e no tabata razona.
Mas polis a bin n'e sitio y tambe cu ayudo di algun persona cu tabata eibanda, nan a logra pone Amaya den boei y a hibe PAAZ pa tratamento.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu profundo tristeza na nos curazon,pero agradecido pa locual e a nifica pa nos y conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos tata, welo, ruman, suegro y cuña:

Sr. Jacobo Ridderstaat
mihor conoci como: "Coco "
ex-empleado di Lago y Americana Hotel



Na nomber di su:
yiunan: Bruno Ridderstaat y Emerita Gonzales
Ramiro y Greta Ridderstaat
Laureano y Natalia Ridderstaat y famia
Winifrida y Luis Zievinger y famia
Rudolf Ridderstaat
Ludwina y Alfonso Tromp y famia
Maria Ridderstaat y Marlon Tromp y famia
Lucia Ridderstaat y Erick Leon y famia
Grace y Carlito Krozendijk
Nicolaas y Judith Ridderstaat y famia na Hulanda
Dorothy y Andres Holsman y famia
Crusitha y Efrain Geerman y famia na Hulanda
Jacintha Ridderstaat y Teddy Phillips
rumannan: Joseph Ridderstaat y famia
Antolino Ridderstaat y famia
Theodora Ridderstaat y famia
Juanita Faro
cuñanan: Isenia y Emiliano Martis y famia
Veronica Tromp
Irena y Herry Koolman y famia
swanan: Nicolaas Tromp y famia
Egidio Tromp y famia
Francisco Tromp y famia
tanta: Johanna Wolff y famia
ex-yerno: Rodge Croes
nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan na Aruba, Merca y Hulanda sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan,
famia: Ridderstaat, Tromp, Zievinger, Rafael, Krozendijk, Holsman, Geerman, Croes, Ramos, Leon, Pieters, Montenegro, Giel, Martis, Koolman, Quandus, Gavidia, Frank, Wolff, Faro, Matos, Christiaans, Lopez, Winterdaal, Briceño, Ras, Kock, Arends, Hoek, Medina, Lambertus, Boekhoudt, Greaux, Sedeno, Emerencia, Jeandor, Orman, Coutar, Vrolijk, Bovea, Adrien, Flanegin, Ramataur, Semeleer, Gomez, Werleman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci staf,personal y compañenan di St. Michael Paviljoen pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 16 di april 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal di " Coco " lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Saqnta Anna na Noord.**

Adres pa condolencia: Sero Janchi 6
Dia 14 y 15 di april 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra. "
Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Nemesio Brete
mihor conoci como: "Papay"
☼ 19 – 12 – 1912 - † 14 – 4 – 2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diabierna 18 di april 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

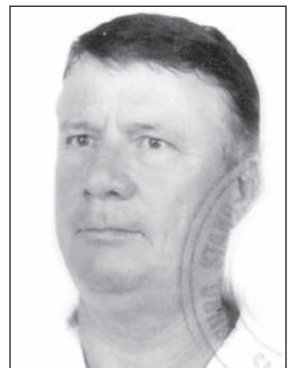


AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo keda
semper bibo den nos curazon"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Jan Spijker
***22/9/1938 +12/4/2008**



Na nomber di su esposa: Frida Spijker-Wiersma

Yiunan: Marjan y Reenis y yiunan na Hulanda
Thea na Hulanda
Carolien na Hulanda

Yiunan di crianza: Vivian y yiunan na Hulanda
Esther y yiunan na Spanje

Ruman: Vda. Thea Bernhard –Spijker y yiu na Hulanda

Swa y cuñanan: Luvia y yiunan
Eddy, Gichi y yiu
Hans y yiunan
Alex, Marlene y yiunan
Sjon-Ne, Marsela y yiunan
Iris y yiunan
Lila y yiunan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, demas famianan:
Spijker, Wiersma, Bernhard, van Putten.

Su ex-coleganan di: Korps Politie Antillas y Aruba
Acto di entiero lo wordo anuncia después
Adres pa condolencia: Poschiquito 251
di 7'or pa 9'or di anochi
Enbes di flor of krans un donashon pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia
lo bai tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Bewaker ta haci denuncia di ladronicia di material di construccion



UN bewaker cu ta cuida un container di construccion den Caya Ritmo, dialuna mainta pa 8.30 a duna keho di ladronicia for di un container. E ta bisa cu desconoci a kibra e candal y a bai cu bastante articulonan, entre otro zaagmachine, boor-machine, grinder, tambe nan a bai cu un betonmolen, 5 rol di plastic y 7 rol di betonmat. Recherche a tuma e keho y a cuminsa cu e investigacion.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga,
y lo mi duna boso sosiego. "

Mateo 11:28

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento na Valencia, Venezuela di:



Libia Ruperta Flanegin-Willems

mihor conoci como: "Libia"
27 maart 1938 - 10 april 2008

Na nomber di su:

esposo: Victoriano "Buchi" Flanegin

yiunan: Edwin y Marisela Thiel-Lugo Colina y yiunan
Nelson y Roselyn Flanegin-Paesch y yiunan
Marlon y Sue-Ann Flanegin-Croes y yiu
Lino y Sonia Thiel-Castañer y yiunan
Ramiro Thiel y yiunan
Ashel Thiel y Raul Bryson
Carlos Thiel y Lourdes Evert y yiunan
Sofia Thiel y yiunan

rumannan: Victoriano Willems y famia
Eduviga Willems y famia
Marcial y Lenny Willems y famia
Vanita "Mani" y Loy Dirksz-Willems y famia
Lucia y Andres Hurtado-Willems y famia
Rolando Willems y famia
Buchi Dirksz y famia
Aura Willems y famia

swa y cuñanan: Bertha Yarzagaray y famia
Rufo y Matilda Flanegin y famia
Deka Flanegin y famia
Chano y Ina Flanegin y famia
Sita Flanegin y famia
Fenchie y Jacqueline Flanegin y famia
John Flanegin na Hulanda
Mireya y Leo Amaya-Flanegin y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
comer y compernan, ihanan

famia: Willems, Flanegin, Thiel, Lugo Colina, Paesch, Carolina, Maduro, Vrolijk, Dania,
Wernet, Hurtado, Beljaars, Dabian, Dirksz, Albertsz, Croes, Harris, Bryson, Rosel, v/d Biezen, Koolman,Kelly,Schwengle, Quandt, Peña, van Wijk, van Dik, Kock,
Webb, Ras, Abath y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Rooi Bosal 30-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"God, grant us the serenity to accept
the things we can not change;
Courage to change the things we can;
And the wisdom to know the difference"

It is with deep sadness that we announce the passing of:

William Harold Richards

better known as "Harold"
and Lovingly called "Daan" Taxi Driver 245
Sunrise: September 28, 1946 Sunset: April 9, 2008

Left to mourn his wife: Parbattie (Baby) Richards-Persaud

Children: Xiomara Jack
Floyd Richards (Holland)

Stepson: Marlon Gordon & Lubeynschca Trott

Grandchildren: Malik Jack
Ghislaine Gordon

Brothers: Etienne Richards (Holland)
Winston Richards (Holland)
Stanley Richards (St.Vincent)
Gregg Richards (USA)
Brian Richards (England)
George Richards (Cananda)

Sisters: Ivette Eights (St.Maarten)
Marilyn Margarita-Laurant (St.Maarten)
Sandra Laurant better known as Sheila
Annette Richards (USA)
Flora Richards (Canada)
Cecile Richards (St.Vincent)

Aunt: Jeanne Britten (U.S.A.)

Nieces & Nephews: Eric, Kenneth, Leroy, Ester, Patricia, Angelo, Valeska, Sergio, Jason, Dihaira, Giovanni and others too numerous to mention.

Close Cousins: Helen Eights, Suzette Eights, Honore Eights, Irma Eights, Myra Eights, Elfrieda Eights and John Bell and others too numerous to mention.

Close friends: Tatika Blijden, Alphonso Morris

Employees of the BSL Laundry and Colleagues from Taxi Centraal

He was related to the following families:
Richards, Persaud, Eights, Laurant, Tjon Tam Pau, Illidge, Britten, Reid, Bell, Breell,

Special thanks goes out to the "The Edmund Harms Foundation"

The Funeral will take place on Friday April 18th at 3 pm at the church Seed Of Life in Bernardstraat in San Nicolas, interment will follow at the Government Cemetery in San Nicolas. The Service is at 3pm Viewing of the body is from 2pm till 3pm

Address for condolence: Ad Patres Funeral Home
on the 17th of April from 7pm till 9pm.

We kindly request that instead of flowers a contribution be made towards the
"Edmund Harms Foundation". There will be a box in the church for the donation.

Reumaruba cu charla diadomingo awor

REUMARUBA, e organisacion pa pacientenan cu Reuma ta organisa un mainta cu un charla interesante y educativo.

Nan invitado ta dokter Ike Posner, kende lo trata e topico: Un bista mas cla di bo salud danki na Digital Infrared Thermal Imaging. Un aparato cu por detecta malesanan

Esaki lo tuma lugar dia 20 di april awor, for di 10 di mainta pa 12 or di merdia. Lugar ta Club Don Bosco na Noord y entrada ta gratis.

Reumaruba ta invita tur su miembronan, famia, tur esnan ku ta desea di bira miembro y tur otro interesadonan pa bin scucha y haci preguntanan y informa bo mes. E charla ta cuminsa na ora. Pa mas informacion por yama: telefon 586-7722, 582-5449, 560-6590.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
1064
3327
8753

ZODIAC
2993 Cancer

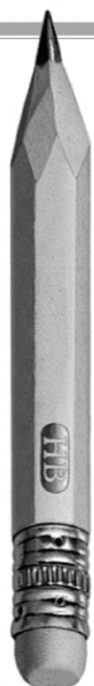
BIG FOUR
7432

SUPER FOUR
3856

LOTTO DI DIA
05-08-16-22-30

DIARIO
4152
1458
4380

CORSOW
3659
7378
1941



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

	7	5				2		
9			3	2			8	
2		3			4			9
7		6				9		
	4						5	
		2				8		6
1			4			5		3
	3			1	8			7
		7				1	4	

MEDIUM # 2

			3					
		4	7			6	3	
	7				2		5	
4						3		9
		9	5		4	8		
8		2						6
	6		1				9	
	2	7			3	1		
					5			

1

4	7	5	6	8	9	2	3	1
9	6	1	3	2	7	4	8	5
2	8	3	1	5	4	7	6	9
7	5	6	8	3	2	9	1	4
8	4	9	7	6	1	3	5	2
3	1	2	9	4	5	8	7	6
1	9	8	4	7	6	5	2	3
5	3	4	2	1	8	6	9	7
6	2	7	5	9	3	1	4	8

2

5	9	1	3	8	6	4	2	7
2	8	4	7	5	9	6	3	1
6	7	3	4	1	2	9	5	8
4	5	6	8	2	1	3	7	9
7	3	9	5	6	4	8	1	2
8	1	2	9	3	7	5	4	6
3	6	5	1	7	8	2	9	4
9	2	7	6	4	3	1	8	5
1	4	8	2	9	5	7	6	3

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Trupiaal
Pariba di Brug: Botica Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: A. v/d Linde
Pariba di Brug: E. Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Reconoce enfermedad mental

Cada mayor di un adolecente na un momento of otro lo puntra su mes si su yiu a bira loco. Con bo por distingui e diferencia entre comportacion normal y e cuminsamento di un enfermedad mental?

Dr Paul Meier, syciatra y autor, ta splica cu tur adolecente ta exhibi algun sintoma di loque parce di ta un enfermedad mental. Esey ta parti di crecemento. Por ehempel, nan por stima nan mayornan un dia, y odianan e siguiente dia. Nan por parce di ta den un mundo di nan mes y reponde cu un mirada bashi. Nan ta perde contacto cu nan mes sentimentonan y ta haya imposibel pa ta alegre. Y mientras e comportacionnan aki por ta señalnan di enfermedad mental, generalmente nan ta evidencia di comportacion normal den adolecencia. Pero tin algun señal serio cu mayornan mester ta alerto pa nan.

Tene cuidao, ora bo yiu adolecente cuminsa perde contact cu realidad; si e desaroyá ilusionnan of cuminsa tende voznan; si e acusabo, cu tur seriedad, di ta venena su cuminda; of si e ta convence cu otro hendenan ta trata di lesa su mente. E tipo di comportacionnan aki mester di atencion imediato. Sintomanan cu no worde trata pa seis luna of mas, por keda graba permanentemente den e rutanan cimico di e celebro.

Mientras cu un mayor di un adolecente mester acepta algun comportacion fastioso como normal, atencion imediato pa señalnan di enfermedad mental lo duna e miho speransa pa controla e confusion.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 April 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	3.44	3.49	3.55
Zwitserse Frank per CHF. 100	178.00	178.72	179.52
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	174.74	176.33	178.11
Euro per XEU. 100	279.35	281.09	284.74



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Relacionnan laboral ta tenso awe, no tin espacio pa dos, dus bo mester actua pa ta esun cu ta gana.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo tin dilanti bo un incidente dificil cu un superior. Cierto persona ta purba convencebo pa mira cosnan na su manera. Como cu bo ta terco, evita e incidente.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Un problema di placa finalmente ta keda resolvi, cual tabata danki na intervencion di terceronan. Consehonan di profesionalnan ta mas cu bon bini.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bai paso a paso independiente di e tamaño di e tarea cu ta ocupabo. Planetanan lo mando pronto algun apoyo extra.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Atende e detayenan, bo por lubida algo importante. Si bo lubida algo escencial lo bo mester cuminsa full di nobo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Awor bo no ta mucho eficiente, pero si hopi motiva. Awe bo tin ideanan, pero bo no ta e ehecutor.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo no ta percibi e cuadra general pasobra bo ta hoga den detayenan. Bai bek un poco y purba di wak e cosnan mas claramente.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Basta di ripiti loke e otronan ta haci. Bo mester establece bo propio metodonan di trabao, esey lo dunabo motivacion nobo.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo por cuminsa tuma e cosnan den bo propio mannan y purba di resolve un problema profesional. A pesar di e ultimo resultado no tur costa na bo alcance.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cierto persona ta splicabo cierto cosnan cu por yudabo compronde e tema global. Pa algun motibo bo no ta move. Planetanan lo dunabo un chance pronto.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Un tema practico y organizativo mester bo intervencion pa evita cu e cosnan deteriora y sali for di man. Mustra bo calidadnan di lider.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan financiero ta mustra favoreci y bo por logra awe un bon trato. Sigura bo mes di inclui plannan futuro den bo baloracion global di e situacion.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Brasilia, BRAZIL: E empresario Brazilero Fernando Botelho ta bula den un replica di e Demoiselle durante e promer exhibicion di e Agencia di Aviacion Civil di Brazil na Brasilia. E Demoiselle original a ser diseña pa e Brazilero Alberto Santos Dumont na 1907.

Pa aplica pa tarifa special na University of Central Florida (UCF)

Aruba Scholarship Foundation a extende e deadline te dia 21 di april awor

ARUBA Scholarship Foundation ta anuncia cu studiantenan lo tin te dia 21 di april pa somete nan aplicacion.

P'esnan cu ta residencia na Aruba y ta studiando na UCF of cu a aplica pa studia na UCF p'e aña escolar 2008 – 2009 tin posibilidad cu nan por bin na consideracion pa haya status di residente di Florida y asina paga "state resident fees" enbes di "Non-resident fees".

Esaki lo por nifica un ahoro di mas di $14,000 pa aña. Si e studiante a aplica caba pa drenta UCF pero ta pensa di inscribi (enroll) te na di dos semester (na januari 2009), mester haci aplicacion na Aruba Scholarship Foundation awor. No por warda pa despues.

Pa bin na consideracion pa ricibi e status di residente di Florida pa asunto di tuition na UCF, yena un formulario disponibel na Biblioteca Nacional di Aruba na George Madurostraat, Oranjestad y entreg'e no mas tarda dia 21 di april, 2008 n'e adres menciona riba e formulario. Por contact clydeharms@setarnet.aw p'e formulario y mas informacion di e programa LAC pa studiantenan Arubiano na UCF

E rekisito di yena e formulario ta vigente tambe p'esnan cu ya ta studiando na UCF. Si un studiante cu actualmente ta disfruta di e programa aki no haci un aplicacion nobo e ta core riesgo di perde su status. Sin un formulario balido ningun studiante lo wordo considera pa ricibi of renoba e status especial.

Aruba Scholarship Foundation ta recorda un y tur cu e proceso pa aplica pa un beca pa yuda studiantenan den necesidad financiero lo cuminsa na luna di mei. Keda pendiente!

'Airside safety' organiza pa aeropuerto di Aruba e siman aki

AEROPUERTO di Aruba a yama un conferencia di prensa pa elabora un poco mas riba 'airside safety'. Director di aeropuerto, Peter Steinmetz a comenta cu e tipo di encuentronan aki pa papia riba e tema a bira algo frecuente, pero semper ta importante pa keda atende cu nan.Ta un encuentro cu ta dura 1 siman caminda tin diferente lecturanan, lo tin e oportunidad pa bishita e proyecto andando na e parti west di aeropuerto cu lo keda cla den 2 luna mas y lo tin oportunidad pa participa den e simulacro di candela. Intencion di e siman aki ta reenforza loke tin riba papel.

Nos Mundo Loco

Mucha di 3 aña ta tira afor ahoronan di familia

Un pareha Chines ta man na cabez despues cu nan yiu muher di 3 aña a tira nan ahoronan for di bentana di nan apartement for di e di 17 vloer di nan edificio.

E mucha muher chikito a tira afor un equivalente na $1400 for di e bentana di nan apartamento gehuur na Shenzen mientras su mayornan tabata drumi.

"Ora mi a lanta, e no tabata banda dimi, y mi tas tabata riba cama habri y cu un gran cantidad di placa desapareci," e mama señora Huang a bisa.

Señora Huang a bisa cu inmediatamente ela puntra su yiu muher kiko a pasa cu e placa, pero e mucha a bisa di no sa di nada.

"MI a mira tur caminda, y e ora mi a nota cu tabatin 2 papel na e bentana y 2 mas abao serca di e bentana," ela añadi.

E doño di un restaurant na e promer piso di e edificio a bis'e cu placa tabata yobe riba caminda y cu hendenan cu tabata pasa a bira loco tratando di gara esakinan.

Señora Huang a bisa cu ela pasa henter dia na yoramento ya cu $800 di e placa ta pertenece na otro hende.

"Awor nos ta spera un milager y cu e personan lo regresa e placa," ela bisa.

E mayornan awor a instala net na tur nan bentananan pa e sucedido no ripiti atrobe.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Candela of exprecion di cunuco

SR. redactor permiti expresa mi disgusto encuanto exprecionnan hasi dor di Minister President di nos dushi Aruba, encuanto cu nos bomberonan ta sirbi pa paga candela di cunuco. Den pasado ela laga sa cu polisnan ta padvinder, cu otro profesionalnan ta team di domino, awo bomberonan ta sirbi pa paga candela di jerba, tuna y cadushi so.

Cu bomberonan ta bringa pa nan derecho y cu huez a dicta cu e post na vliegveld por bai den accion, ta pone MinPres bira asina furioso y sin pensa ta hasi sierto declaracionnan cu ta rebaha tur bombero, ami no por componde. Mi kier sa si MinPres lo tawata kier pa huez a laga e post na vliegveld sigi draai normal y pa a pone esunnan cu ta paga candela di cunucu welga. Kiko e ora??

Mi ta kere cu MinPres mester por a tende di e candela cu tawatin diadomingo pasa den playa. Y tambe mi kier a recorde di e candela di Visage, ECCO y La Linda. Pa cu esaki mi kier hasi MinPres componde cu bomberonan no tey pa simpelmente paga un candela di cunucu, pero ta hasi mucho mas cos. Entre-otro di libera un persona pega den auto durante un accidente, di saca un cabrito of cacho cu a cai den pos, te di baha un pushi cu a subi un palo. Algun luna atrás nan a hasta salba bida di un cuidadano dunando e CPR, despues cu ela sufri un paro cardiaco.



Ami como un x-bombero ta rechasa e exprecionnan hasi dor di MinPres totalmente, y mi ta di opinion cu MinPres mester tin mas respet pa un profesion noble aki.

Nos comunidad ta wordo pidi pa ta positivo, pa expresa nos mes na bon manera, pa tin norma y balornan halto.
Y ta increibel pa wak cu net esunnan cu tin di duna e bon ehempel hasi net lo contrario.

Mi kier a termina cu e siguente frase: *Mihor paga un candela di cunucu, cu hasi expresionnan di cunuco.*

G. Rock

Parlamentario pa fraccion di AVP, Alexander Tromp

Hipocrecia di Gobierno ta ora ta declara cu empleadonan publico no tin derecho riba indexering!

PARLAMENTARIO pa fraccion di AVP, Alexander Tromp ta haya cu Gobierno a perde tur sentido di responsabilidad ora ta declara publicamente cu empleadonan publico y maestronan no tin derecho riba pago di indexering! Ta bon pa Minister President puntra su huristanan cu ta rond di dje kico defacto significa e asina yama “algemene beginselen van behoorlijk bestuur”! Parlamentario Tromp ta sigui bisa cu un di e puntonan cardinal cu ta ancra den dicho algemene beginselen van behoorlijk bestuur (reglanan cu ta regarda bon gobernacion) ta e vertrouwensbeginsel y e rechtszekerheid (e confiansa cu durante añanan a wordo crea di tin cierto derechonan)! Y aki e punto cardinal ta dicon e sindicatonan den accion ta bini ta ganando nan caso constantemente den corte di tin derecho pa continua cu e lucha cu nan ta ta hibando caba pa mas di un luna!

Parlamentario Tromp ta splica cu fuera cu durante añanan empleadonan publico y maestronan a haya nan indexering (principalmente durante gobernacion di signatura di AVP) y cu e confiansa a wordo crea di tin derecho riba tal tambe, na aña 2001 Gobierno di Nel Oduber a haci un propuesta na e sindicatonan cu ta representa e empleadonan publico y maestronan cu nan mester bai tuma cierto medidanan pa asina sanea e situacion financiero cu nan a haya pais Aruba aden. Cu e mentira aki nan a logra convence e sindicatonan pa “vries” e indexering pa 3 aña !! Aki claramente Parlamentario Tromp ta enfatiza cu Gobierno a admiti cu e empleadonan publico y e maestronan tin derecho riba indexering, pasobra si no tabata asina anto Gobierno na e momento ey mester a bisanan cu nan lo bay elimina indexering pasobra e no ta un derecho!! Pero Gobierno den su gloria e tempo ey cu nan 12 asiento a admiti cu indexering ta un derecho y priminti tambe cu ta pa solamente 3 aña e empleadonan publico lo no haya indexering. Segun reglanan di bon gobernacion a incentiva e confianza y e rechtszekerheid na e empleadonan publico y maestronan cu indexering ta un derecho!!
Parlamenario Tromp ta haya cu ta un berguenza cu awor cu mas di 7 aña a pasa y cu e sindicatonan ta bati porta di Gobierno pa locual a wordo priminti na nan, Gobierno tin e credibilidad di yama nan pa tur sorto di cos y insinua cu nan no tin derecho riba indexering. Tromp ta puntra pakico no a bisanan esey na 2001 ? Ta pone pueblo corda e ta afamado dicho di Minister President cu campaña ta un cos y gobernacion ta otro cos! Ta usa como excusa cu no tin placa. Berdad kizas no tin placa pero con por tin placa si miyones y miyones ta wordo destina pa friends and family!! Miyones na huurmento di edificionan, miyones na pagamento na abogado Croes, miyones cu a somenta for di Landslaboratorium, miyones na dunamento di trabao den e aparato gubernamental y Aruba huis etc.etc.. Berdad tin e dicho cu for di un “kale kip kan je geen veren plukken”!! Pueblo tin di puntra su mes ken ta esnan cu a despluma e kip ey!!! Y awor ta e empleadonan publico y maestronan tin di carga e consecuencia di e maneho desastroso di Gobierno. Parlamentario Tromp ta spera cu pronto sano huicio lo prevalece y cu Gobierno asumi su responsabilidad como doño di trabao pa asina yega na un solucion pa asina nos Pais Aruba no sufri e dañonan irreparabel cu e welga por causa nos pais, pasobra alfin al cabo Gobierno ta esun cu lo ta resposabel pa cu esaki.

Contribui n'e vision di Nos Aruba 2025 riba www.nosaruba2025.aw

FOR di januari 2008 a inicia un proceso di institucionalizacion di un proceso pa un plan strategico y integral cu lo crea e vision pa Aruba basa riba un desaroyo duradero. E proceso aki lo encurasha e coordinacion entre varios actor den un manera sostenible y continuo.
E proceso aki ta uno multidimensional cu lo tin como meta un formulacion di e vision pa Aruba pa 2025 y un formulacion di e strategia di implementacion. Esaki lo wordo haci dor di diferente actor na Aruba cual hunto lo defini kico lo mester ta desaroyo duradero na Aruba.

E vision pa Aruba pa 2025 lo wordo determina dor di un proceso participativo. Asina por crea un sosten extenso for di departamentonan gubernamental, organizacionnan no-gubernamental, sector priva, y comunidad henter. E metodo cu lo wordo usa ta "Appreciative Inquiry" cu ta basa su mes riba capacidad di persona y e comunidad.
Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (www.arubaeconomicaffairs.aw) hunto cu Oficina di Turismo ta responsabel pa coordina e proyecto "Nos Aruba 2025" y e proceso pa yega n'e plan strategico.

E "Project Management Team" ta consisti di 10 empleado di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria y 2 empleado di Oficina di Turismo. Henter comunidad di Aruba ta wordo invita pa duna nan aporte y participa den e proceso aki, "Abo dicidi awe nos Aruba di mañan".

Pa crea mas concientisacion pa cu e proyecto y tambe pa envolvi e comunidad Arubano, ta implementando un plan di mercadeo. Como parti di e esaki a lansa e website www.nosaruba2025.aw. Riba www.nosaruba2025.aw por ricibi informacion y ultimo noticia riba e desaroyo di e proyecto. E website ta interactivo, pues tambe tin oportunidad via e website pa comparti idea y participa via e forum na discusion riba desaroyo duradero pa futuro di Aruba.
Dialuna anochi, na Fort Zoutman, cu presentacion di un show, nosaruba2025.aw a keda lansa.













